

Haier

Manual de uso e instalación

HSM518HMNSS0

HSM521HKNSS0

Refrigerador lado a lado



Lea cuidadosa y
completamente este manual

Bienvenido

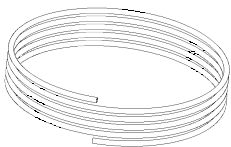
Todo lo que desee saber para el correcto funcionamiento de su producto se encuentra aquí y en nuestros sitios web. Lo invitamos a conocer su producto, a leer el instructivo y obtener el máximo provecho de él.

CONTENIDO

Accesorios	2
Características	3
Instrucciones importantes de seguridad	5
Instrucciones de instalación	8
Instrucciones de operación	13
Características del producto	21
Cuidado y limpieza	26
Diagnóstico y solución de problemas	27
Características eléctricas nominales	29
Servicio	32
Garantía	33

Accesorios

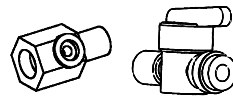
Verifique que los accesorios y literatura esta de acuerdo a la figura mostrada.



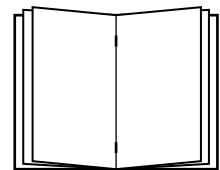
Manguera



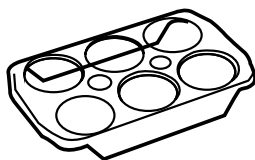
Filtro



Adaptador 12,7 mm (1/2")
con válvula



Manual



Charola para huevos



Adaptador 19 mm (3/4")

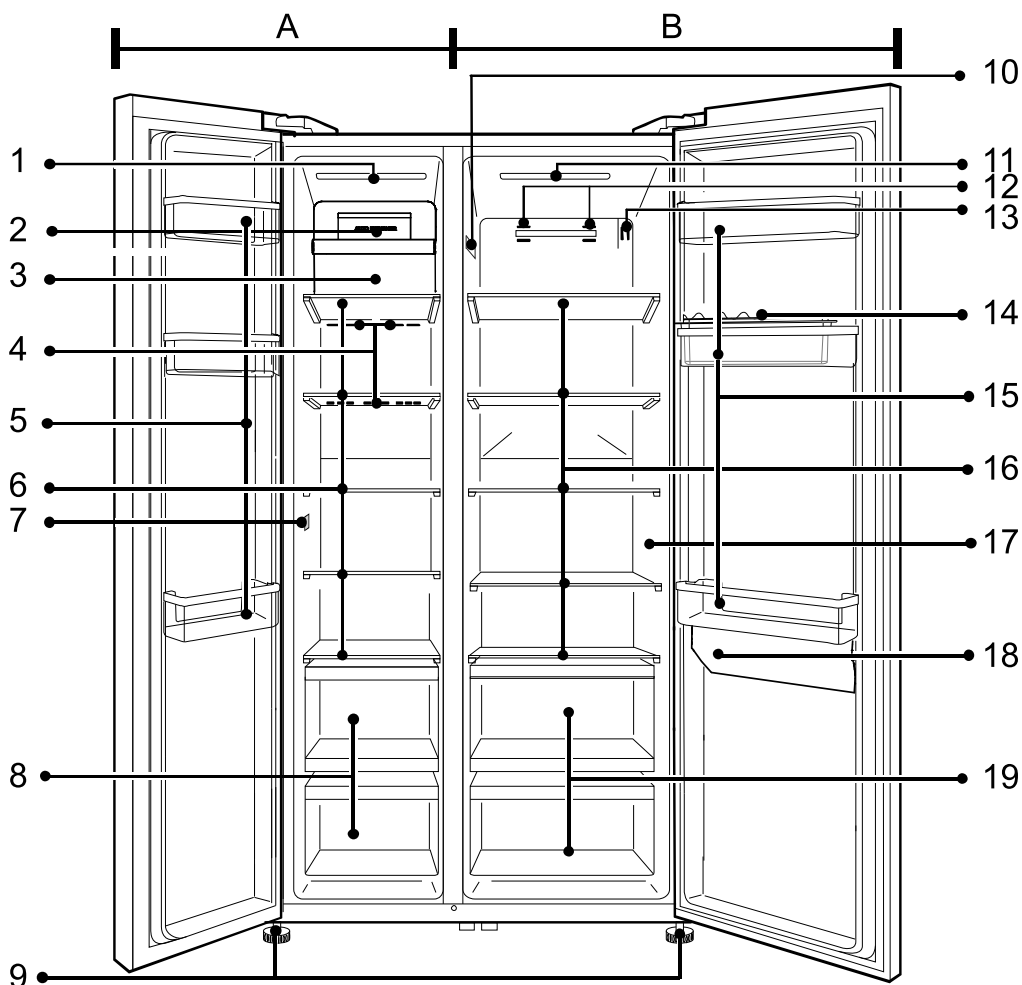


2 Clips

CARACTERÍSTICAS

Modelo HSM518HMNSS0

Debido a cambios técnicos y diferencias entre modelos, las ilustraciones incluidas en este capítulo pueden ser distintas a su modelo.



A: Congelador

- ① Lámpara.
- ② Fábrica de hielos.
- ③ Cubeta de hielos.
- ④ Ducto de aire.
- ⑤ Estante/Soporte de botellas.
- ⑥ Estante.
- ⑦ Sensor.
- ⑧ Cajón.
- ⑨ Patas niveladoras.

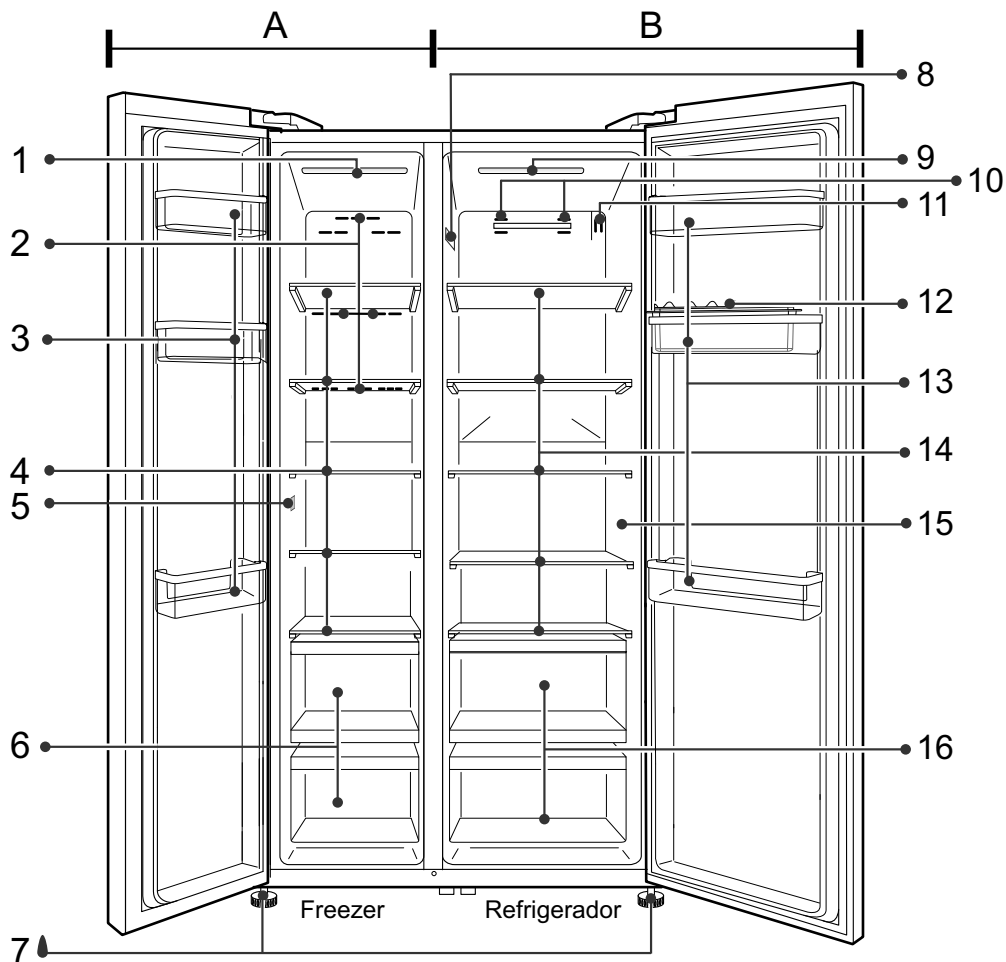
B: Refrigerador

- ⑩ Placa Registro.
- ⑪ Lámpara.
- ⑫ Ducto.
- ⑬ Sensor.
- ⑭ Charola para huevos.
- ⑮ Estante/Soporte de botellas.
- ⑯ Estante.
- ⑰ Etiqueta OK.
- ⑱ Tanque de agua.
- ⑲ Cajón.

CARACTERÍSTICAS

Modelo HSM521HKNSS0

Debido a cambios técnicos y diferencias entre modelos, las ilustraciones incluidas en este capítulo pueden ser distintas a su modelo.



A: Congelador

- ① Lámpara de techo.
- ② Conducto de aire.
- ③ Soporte para botellas/Estantes de puerta.
- ④ Estante.
- ⑤ Sensor.
- ⑥ Cajón.
- ⑦ Patas ajustables.

B: Refrigerador

- ⑧ Placa de especificaciones.
- ⑨ Lámpara de techo.
- ⑩ Ducto de aire.
- ⑪ Sensor.
- ⑫ Bandeja para huevos.
- ⑬ Soporte para botellas.
- ⑭ Estante.
- ⑮ Etiqueta OK,
- ⑯ Cajón.

Las imágenes son ilustrativas, las características de cada producto dependen exclusivamente del modelo adquirido y pueden sufrir cambios sin previo aviso por parte de la empresa.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

- Antes de encender el aparato por primera vez, lea las siguientes instrucciones importantes de seguridad.
- No use extensiones.
- No conecte otros aparatos en el mismo contacto eléctrico.
- Sujete el conector por la clavija, no por el cable.
- Su producto está provisto de un tomacorriente polarizado tipo "Y" con cable a tierra integrado.
- No elimine la terminal de tierra ni use adaptadores.
- Si el cordón de alimentación es dañado, éste debe sustituirse por el fabricante, por su agente de servicio autorizado o por personal calificado con el fin de evitar un peligro.
- Si en su región suele haber variaciones de voltaje, use un regulador de voltaje.
- Este aparato no se destina para ponerse en funcionamiento por medio de un programador exterior o por medio de un sistema de control remoto externo.
- Este aparato no se destina para utilizarse por personas (incluyendo niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean diferentes o estén reducidas, o carezcan de experiencia o conocimiento, a menos que dichas personas reciban una supervisión o capacitación para el funcionamiento del aparato por una persona responsable de su seguridad.
- Los niños deben supervisarse para asegurar que ellos no empleen los aparatos como juguete.
- **IMPORTANTE:** Si no sigue las advertencias y pasos anteriores, usted es enteramente responsable de los daños personales o materiales que pueda sufrir con el uso de este equipo.

Las siguientes condiciones no se consideran como uso normal del aparato:

- Si no ha sido operado de acuerdo con el instructivo de uso proporcionado en Español.
- Daños provocados por accidente, descargas eléctricas, fluctuaciones de voltaje, energía eléctrica diferente a la especificada o catástrofes.
- Si ha sido utilizado para fines comerciales, industriales o uso diferente al indicado en las instrucciones de manejo.
- Si el producto ha sido reparado por personas y/o talleres de servicio no autorizados.

⚠ ADVERTENCIA

MANTENER LIBRES DE OBSTRUCCIÓN LAS ABERTURAS DE VENTILACIÓN EN EL ENVOLVENTE DEL APARATO O DE LA ESTRUCTURA PARA EMPOTRAR.

⚠ ADVERTENCIA

NO UTILIZAR APARATOS ELÉCTRICOS DENTRO DE LOS COMPARTIMIENTOS DE ALMACENAMIENTO DE ALIMENTOS DEL APARATO, A MENOS QUE SEAN DEL TIPO QUE RECOMIENDA EL FABRICANTE.

⚠ ADVERTENCIA

NO ALMACENE SUSTANCIAS EXPLOSIVAS TALES COMO LATAS DE AEROSOL CON UN AGENTE INFLAMABLE DENTRO DE ESTE APARATO.

⚠ ADVERTENCIA

NO DAÑAR EL CIRCUITO DE REFRIGERACIÓN.

Su seguridad y la seguridad de los demás es muy importante.

Hemos incluido muchos mensajes importantes de seguridad en este manual y en su electrodoméstico. Lea y obedezca siempre todos los mensajes de seguridad.

⚠ ADVERTENCIA

Este es el símbolo de advertencia de seguridad. Este símbolo le llama la atención sobre peligros potenciales que pueden ocasionar la muerte o una lesión a usted y a los demás. Todos los mensajes de seguridad irán a continuación del símbolo de advertencia de seguridad y de la palabra "PELIGRO", "ADVERTENCIA" o "PRECAUCIÓN".

Estas palabras significan:

PELIGRO: Se trata de una situación de peligro inminente. Si no sigue las instrucciones de inmediato, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

ADVERTENCIA: Se trata de una situación posiblemente peligrosa que, de no evitarse, podría causar la muerte o una lesión grave.

PRECAUCIÓN: Se trata de una situación posiblemente peligrosa que, de no evitarse, podría causar lesiones moderadas o leves.

Todos los mensajes de seguridad le dirán el peligro potencial, le dirán cómo reducir las posibilidades de sufrir una lesión y lo que puede suceder si no se siguen las instrucciones.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

⚠ ADVERTENCIA

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, CHOQUE ELÉCTRICO, LESIONES A LAS PERSONAS O DAÑOS AL UTILIZAR EL REFRIGERADOR, SIGA PRECAUCIONES BÁSICAS INCLUYENDO LAS SIGUIENTES:

- Use este aparato solamente para el propósito que fue diseñado, como se describe en este manual para el usuario.
- Antes de usar este refrigerador, deberá ser debidamente instalado de acuerdo con las instrucciones de instalación. Consulte las instrucciones de puesta a tierra en la sección de instalación.
- El refrigerante usado es inflamable. No use dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de deshielo, diferentes a los que recomienda el fabricante. No perforo el tubo refrigerante.
- El refrigerante usado es inflamable. Únicamente, personal de servicio capacitado deberá realizar las reparaciones necesarias. No perforo el tubo refrigerante.
- El refrigerante usado es inflamable. Deshágase del aparato de acuerdo con las normativas federales o locales.
- El refrigerante usado es inflamable. Siga con cuidado las instrucciones de manipulación. Existe riesgo de incendio o explosión por una perforación del tubo refrigerante.
- Enchufe en un contacto de conexión a tierra de 3 terminales.
- No quite el terminal de conexión a tierra.
- No utilice un adaptador.
- No utilice un cable eléctrico de extensión.
- No repare ni reemplace ningún componente del aparato a menos que se recomiende específicamente en el manual. Todas las demás tareas de mantenimiento deben ser realizadas por un técnico calificado.
- Desconecte el suministro de energía antes de realizar tareas de mantenimiento.
- Vuelva a colocar todas las piezas y paneles antes de poner en marcha.
- Utilice un limpiador no inflamable.
- Mantenga los materiales y vapores inflamables, tales como gasolina, alejados del refrigerador.
- Los bordes del gabinete a lo largo de las zonas de recorte pueden ser filosos. Evite colocar las manos, dedos u otras extremidades cerca de estas zonas.
- Antes de desechar o dejar de utilizar el aparato, remueva las puertas. Esto evitará que los niños se lastimen.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Cómo deshacerse adecuadamente de su aparato refrigerador viejo

⚠ ADVERTENCIA

PELIGRO DE ASFIXIA
REMUEVA LAS PUERTAS DE SU APARATO REFRIGERADOR VIEJO.
NO SEGUIR ESTA INSTRUCCIÓN PUEDE OCASIONAR LA MUERTE O DAÑOS AL CEREBRO.

IMPORTANTE: El atrapamiento y asfixia de niños no es un problema del pasado. Un aparato refrigerador desechado y abandonado es un peligro, aún si va a quedar ahí "por unos pocos días". Si usted está por deshacerse de su aparato refrigerador viejo, siga las instrucciones a continuación para evitar accidentes.

Antes de descartar su aparato refrigerador o freezer viejo

- Remueva las puertas.
- Deje los estantes en su lugar así los niños no pueden ingresar al interior con facilidad.

Disposición final del aparato

Este aparato utiliza GAS ESPUMANTE INFLAMABLE CICLO-PENTANO para el aislamiento y GAS REFRIGERANTE R600a. La disposición final de este producto debe realizarse de acuerdo con las regulaciones locales o federales. En caso de duda, contacte al fabricante.

Conexión a la toma de agua

Se recomienda que este producto sea instalado por un técnico calificado.

Antes de encender el aparato por primera vez, lea las siguientes instrucciones de seguridad:

- Asegúrese de que no presente daños ocasionados durante el transporte.
- Asegúrese de retirar todo el material de embalaje y mantenerlo fuera del alcance de los niños.
- Espere al menos dos horas antes de instalar el aparato para asegurarse de que el circuito de refrigeración está completamente operativo.
- Siempre mueva el aparato con al menos dos personas ya que es pesado.
- Instale el aparato en un lugar con buena ventilación. Garantice un espacio de al menos 5 cm hacia todos los lados alrededor del aparato.

- Instale y nivele el aparato en una área adecuada para su tamaño y uso.
- Mantenga las aberturas de ventilación en el aparato o en la estructura incorporada, sin obstáculos.
- Asegúrese de que la información eléctrica de la placa de especificaciones coincida con la fuente de alimentación. En caso contrario, comuníquese con un electricista.
- Tenga en cuenta que el aparato funciona con una fuente de alimentación de 115 V/60 Hz. Una fluctuación de voltaje anormal puede causar fallas en el arranque del aparato o impedir su correcto funcionamiento y dañar el sistema de control de temperatura o el compresor, lo que a su vez generará un ruido anormal. Sugerimos utilizar un regulador automático para eliminar fluctuaciones anormales.
- Utilice un enchufe con toma a tierra, separado, de fácil acceso para conectar el aparato. El refrigerador debe tener una conexión a tierra.
- Asegúrese de que el enchufe sea de fácil acceso.
- Asegúrese de que el cordón de alimentación no quede atrapado por el aparato. No pise el cordón de alimentación.

⚠ ADVERTENCIA

ASEGÚRESE DE NO DAÑAR EL CORDÓN ELÉCTRICO Y EL ENCHUFE. SI ESTÁ DAÑADO, SOLAMENTE DEBE SER REEMPLAZADO POR EL FABRICANTE O POR EL AGENTE DE SERVICIO AUTORIZADO.

Antes de encender el aparato por primera vez, no debe hacer lo siguiente:

- Nunca coloque el aparato en un lugar húmedo o en un lugar en donde pueda ser salpicado con agua. Limpie y seque las salpicaduras de agua y las manchas con un paño suave y limpio.
- No instale el aparato en un lugar en donde reciba luz solar de forma directa ni cerca de fuentes de calor (por ejemplo, estufas, calentadores).
- No dañe el circuito de refrigeración. Si se producen daños, no utilice el aparato.
- No use adaptadores múltiples ni cables eléctricos de extensión.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Durante el uso diario del refrigerador

- Asegúrese de que este aparato de refrigeración solamente sea utilizado por niños mayores de 8 años.
- Mantenga a los niños menores de 3 años alejados del aparato a menos que se encuentren bajo supervisión permanente.
- Asegúrese de que los niños no jueguen con el aparato.
- Asegúrese de que los niños estén supervisados si realizan tareas de limpieza o mantenimiento.
- Sujete el conector, no el cable cuando desenchufe el aparato.
- Recorra solamente al fabricante, su servicio técnico o personas capacitadas para reemplazar un cordón de alimentación dañado y evitar así cualquier peligro.
- Siga estas instrucciones si detecta pérdidas de gas de carbón u otro gas inflamable cerca del aparato: apague la válvula del gas que tiene la pérdida, abra puertas y ventanas y no desconecte o conecte el cordón de alimentación del aparato o cualquier otro aparato.
- Abra y cierre las puertas usando las jaladeras. Los espacios entre las puertas y entre una puerta y el gabinete son estrechos. No coloque sus manos en estas áreas para no aplastar sus dedos. Abra y cierre las puertas del aparato cuando no haya niños parados dentro del espacio de movimiento de la puerta.
- Desconecte el aparato de la fuente de alimentación antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento de rutina. Espere al menos 5 minutos antes de reiniciar el aparato ya que el arranque frecuente puede dañar el compresor.
- Elimine el polvo de la parte trasera de la unidad al menos una vez por año para evitar daños por incendio y un mayor consumo de energía.
- Tenga en cuenta que el aparato ha sido diseñado para funcionar dentro de un rango de temperatura ambiente específico de 10°C a 43°C. Si se lo deja durante mucho tiempo en un lugar con temperaturas superiores o inferiores al rango indicado, es posible que el aparato no funcione de forma adecuada.
- Compruebe el estado de los alimentos si ha aparecido una señal de advertencia en el freezer.

Durante el uso diario del refrigerador no haga lo siguiente:

- No fije la temperatura demasiado baja sin necesidad. Puede obtener temperaturas bajo cero con ajustes altos del control de temperatura. **Atención:** Las botellas pueden estallar.
- No almacene medicamentos que necesiten una temperatura de almacenamiento precisa, o bacterias o agentes químicos en el aparato.
- No almacene líquidos en botellas o latas (aparte de las bebidas de alta graduación alcohólica), especialmente bebidas gaseosas, en el freezer, ya que pueden estallar al congelarse.
- No coloque artículos inestables (objetos pesados, contenedores llenos de agua) en la parte superior del aparato para evitar lesiones ocasionadas por una caída o una descarga eléctrica por contacto con el agua.

- No tire de los estantes de la puerta. Se puede inclinar la puerta, puede salirse la bandeja para botellas o podría caerse el aparato.
- No dañe el circuito de refrigeración. Si se producen daños, no utilice el aparato.
- No se pare sobre la puerta o el cajón del compartimiento de almacenamiento del freezer.
- No toque la superficie interna del compartimiento de almacenamiento del freezer con el aparato en funcionamiento, especialmente con las manos húmedas ya que sus manos pueden quedar adheridas a la superficie.
- No toque los alimentos congelados con las manos húmedas (use guantes). En especial, no coma palitos helados apenas los retira del compartimiento del freezer. Corre el riesgo de que se quede pegado o de que se le formen ampollas por congelamiento. **PRIMEROS AUXILIOS:** Coloque inmediatamente la superficie afectada bajo agua corriente.
- No jale para separar.
- No intente remover la escarcha y el hielo con objetos afilados. No utilice aerosoles, calentadores eléctricos como calefactores, secadores de pelo, limpiadores a vapor u otras fuentes de calor para evitar daños a los componentes plásticos.
- No limpie el aparato con cepillos duros, cepillos de alambre, detergente en polvo, gasolina, acetato de amilo, acetona y otras soluciones orgánicas similares, soluciones ácidas o alcalinas. Utilice un detergente especial para refrigeradores a fin de evitar daños.
- No rocíe el aparato con ningún líquido durante la limpieza.
- No utilice un rociador de agua o vapor para limpiar el aparato.
- No limpie los estantes de vidrio fríos usando agua caliente. Un cambio brusco de temperatura puede causar la ruptura del vidrio.
- No utilice aparatos eléctricos dentro de los compartimientos para alimentos del aparato, a menos que sean del tipo recomendado por el fabricante.
- No trate de reparar el producto usted mismo. Comuníquese con el centro de atención al cliente si necesita reparación.

ADVERTENCIA

NO ALMACENE NI UTILICE MATERIALES INFLAMABLES, EXPLOSIVOS O CORROSIVOS DENTRO DEL APARATO NI CERCA DE ÉL.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Información sobre el gas refrigerante

⚠ ADVERTENCIA

EL APARATO CONTIENE GAS REFRIGERANTE INFLAMABLE ISOBUTANO (R600a). ASEGÚRESE DE QUE EL CIRCUITO DE REFRIGERACIÓN NO HAYA SUFRIDO DAÑOS DURANTE EL TRANSPORTE E INSTALACIÓN DEL REFRIGERADOR. UNA PÉRDIDA DE REFRIGERANTE PUEDE CAUSAR DAÑO OCULAR O PUEDE INCENDIARSE. SI HA OCURRIDO DAÑO, ENTONCES MANTENGA EL APARATO ALEJADO DE FUENTES DE IGNICIÓN COMO LLAMAS ABIERTAS Y VENTILE POR COMPLETO LA HABITACIÓN. NO CONECTE NI DESCONECTE EL CORDÓN ELÉCTRICO DE ESTE APARATO O DE NINGÚN OTRO. CONTACTE AL CENTRO AUTORIZADO DE SERVICIO.

EN CASO DE QUE SUS OJOS HAYAN TENIDO CONTACTO CON EL GAS REFRIGERANTE, ENJUÁGUELOS INMEDIATAMENTE CON UN CHORRO DE AGUA LIMPIA Y CONTACTE A UN MÉDICO.

Normas y directivas

Este producto cumple los requisitos de todas las directivas comunitarias aplicables, con los estándares correspondientes.

Uso apropiado del aparato

Este aparato ha sido diseñado para enfriar y congelar alimentos. Debe usarse en ambientes secos interiores y para un uso doméstico solamente. No fue diseñado para un uso comercial o industrial.

No deben efectuarse cambios o modificaciones al aparato. Cualquier otro uso del aparato puede causar lesiones e invalidar la garantía.

LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Desempaque

⚠ ADVERTENCIA

- EL APARATO ES PESADO, SE REQUIEREN DOS PERSONAS PARA MOVERLO.
- MANTENGA TODO EL MATERIAL DE EMPAQUE FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS Y DESHÁGASE DE ÉL DE MANERA RESPONSABLE.

- Saque el aparato de la caja de empaque.
- Retire todo el material de empaque.

Condiciones ambientales

La temperatura ambiente debe mantenerse entre 10 °C y 43 °C, de lo contrario podría afectar la temperatura dentro del aparato y su consumo de energía.

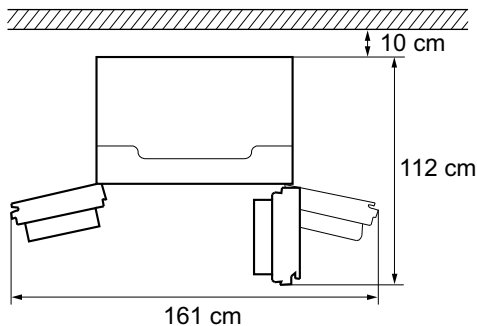
No instale el aparato cerca de otros artefactos que emiten calor (hornos, refrigeradores), sin un aislamiento adecuado.

Requerimientos de espacio

Espacio requerido para abrirla puerta:

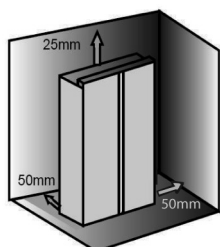
Ancho del aparato: 161 cm

Profundidad del aparato: 112 cm



Sección transversal de ventilación

Cumpla las indicaciones referidas a la sección transversal de ventilación requerida para lograr la suficiente ventilación del aparato por cuestiones de seguridad. 50 mm.

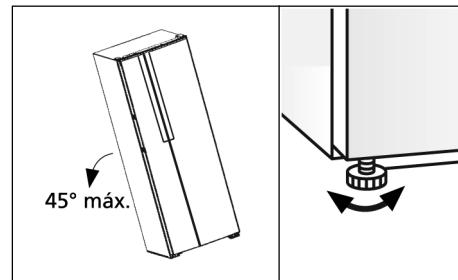


Alineación del aparato

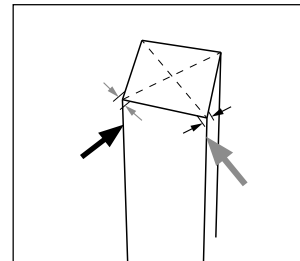
Coloque el aparato sobre una superficie plana y sólida.

1. Inclínelo levemente hacia atrás.
2. Fije las patas en el nivel adecuado.

Asegúrese de que haya una separación hacia los muros de 5 cm por lo menos del lado de las bisagras para poder abrir las puertas de forma adecuada.



3. Usted puede comprobar la estabilidad del aparato golpeando ligeramente las diagonales de forma alterna. El balanceo ligero debe ser en ambas direcciones. De lo contrario, se podría torcer la estructura y afectar el cierre hermético de las puertas. Una leve inclinación hacia atrás facilita el cierre de la puerta.

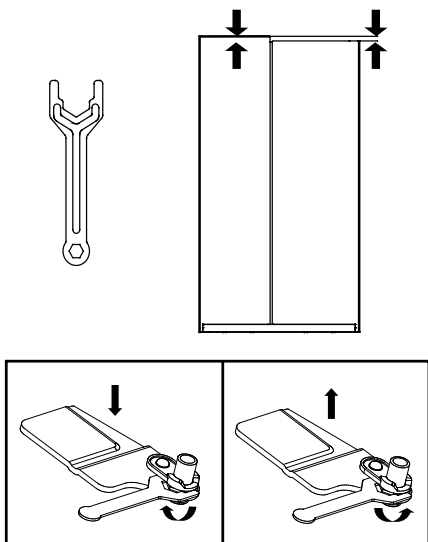


INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Ajuste fino de las puertas

Si las puertas no quedan niveladas después de nivelar el aparato con las patas, este desajuste se puede remediar girando el eje de articulación de elevación en la esquina inferior derecha de la puerta usando una llave de tuercas.

- Ajuste la bisagra del eje de elevación con una llave de tuercas a una menor altura de la puerta girando hacia la derecha.
- Ajuste la bisagra del eje de elevación con una llave de tuercas a una mayor altura de la puerta girando hacia la izquierda.

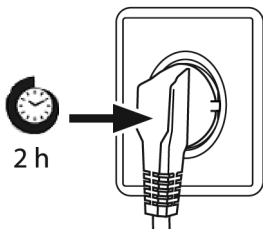


IMPORTANTE: No ajuste la bisagra del eje de elevación excesivamente a una altura que podría hacer que el eje deje su posición de bloqueo inicial. (Rango de altura ajustable: 3 mm)

Tiempo de espera

El aceite de lubricación libre de mantenimiento está ubicado en la cápsula del compresor. Si se inclina el aparato durante el transporte, este aceite puede pasar al sistema de tuberías cerradas.

Debe esperar 2 horas antes de conectar el aparato a la fuente de alimentación para que el aceite regrese a la cápsula.



Conexión eléctrica

Antes de conectar el aparato al suministro de energía, asegúrese de que:

- La fuente de alimentación, el tomacorriente y los fusibles son los apropiados de acuerdo con la placa de especificaciones.
- El tomacorriente está aterrizado y no se está usando ningún adaptador múltiple o cable eléctrico de extensión.
- El enchufe y el tomacorriente son compatibles. Conecte la clavija a un contacto tomacorriente doméstico instalado apropiadamente.

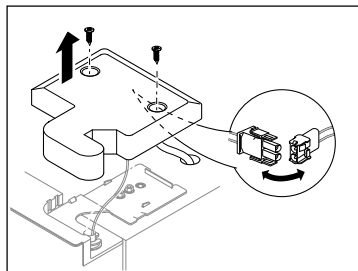
⚠ ADVERTENCIA

PARA EVITAR RIESGOS, UN CABLE ELÉCTRICO DAÑADO DEBE SER REEMPLAZADO POR PERSONAL DEL CENTRO AUTORIZADO DE SERVICIO.

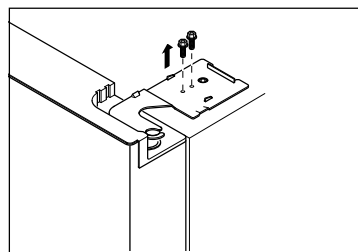
Montaje y desmontaje de las puertas

En caso de que usted necesite retirar las puertas del aparato, siga estas instrucciones.

1. Retire el tornillo de la cubierta de la bisagra y retire la cubierta. Suelte el conector del cable.

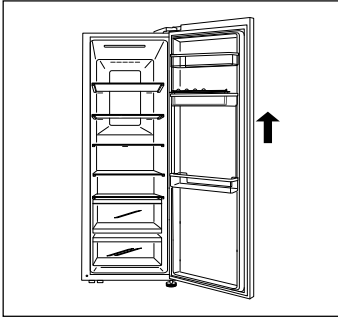


2. Retire los tornillos que sujetan la bisagra superior en posición y luego retire la bisagra.

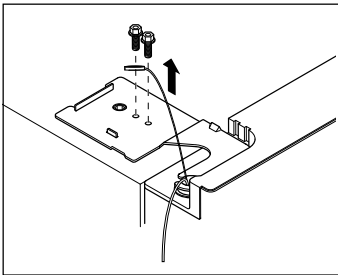


INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

3. Levante la puerta del compartimiento del freezer para retirarla.



4. Reinstale la puerta invirtiendo los pasos para retirarla. Asegúrese de fijar el cable de conexión a tierra con su tornillo.



Nota: Las imágenes muestran el retiro de la puerta del compartimiento del freezer. Para la puerta del compartimiento de alimentos frescos, utilice las partes correspondientes en el otro lado.

⚠ ADVERTENCIA

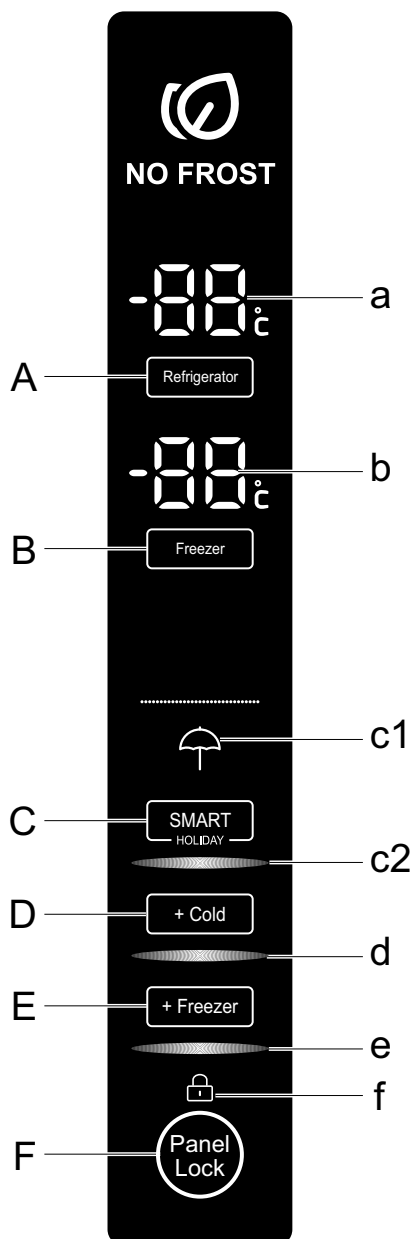
- ANTES DE LLEVAR A CABO CUALQUIER TRABAJO DE LIMPIEZA O MANTENIMIENTO APAGUE EL APARATO Y DESCONÉCTELO DEL SUMINISTRO DE ENERGÍA ELÉCTRICA.
- EL APARATO ES PESADO, SE REQUIERE DE DOS PERSONAS POR LO MENOS PARA MOVERLO.
- NO INCLINE EL APARATO MÁS DE 45°, NI LO COLOQUE EN POSICIÓN HORIZONTAL SOBRE EL PISO.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

Antes del primer uso

- Retire todos el material de embalaje, manténgalo fuera del alcance de los niños y deséchelo de forma ecológica.
- Limpie la parte interior y exterior del aparato con agua y detergente suave antes de guardar los alimentos.
- Una vez que el aparato esté nivelado y limpio, espere al menos 2 horas antes de conectarlo a la energía eléctrica. Consulte la sección INSTALACIÓN.
- Enfríe con anticipación los compartimientos antes de guardar alimentos en su interior. Las funciones "+ Frío" y "+ Freeze" ayudan a enfriar rápidamente los compartimientos.

Panel de controles



Botones

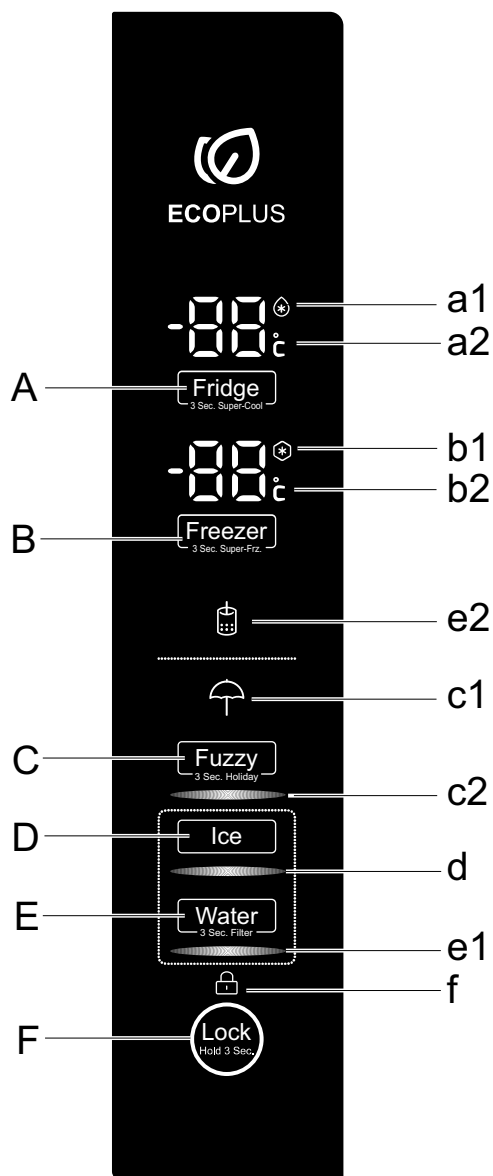
- A. Selector de temperatura del compartimiento de alimentos frescos.
- B. Selector de temperatura del compartimiento del freezer.
- C. Botón SMART (INTELIGENTE) y selector de la función HOLIDAY (VACACIONES).
- D. Selector "+Cold" (+Frío).
- E. Selector "+Freezer" (+Congelador).
- F. Bloqueo y desbloqueo del panel de controles.

Indicadores

- a. Temperatura del compartimiento de alimentos frescos.
- b. Temperatura del compartimiento del freezer.
- c1. Modo HOLIDAY (VACACIONES).
- c2. Modo SMART (INTELIGENTE).
- d. Indicador "+Cold" (+Frío).
- e. Indicador "+Congelador" (+Freezer).
- f. Indicador del bloqueo del panel de controles.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

Panel de controles



Botones

- A. Selector de temperatura del compartimento de alimentos frescos y encendido/apagado de la función "Super-Cool".
- B. Selector de temperatura del compartimento del congelador y encendido/apagado de la función "Super-Freeze".
- C. Modo "Fuzzy" y encendido/apagado de la función "Holiday" (Vacaciones).
- D. Encendido/apagado de la fábrica de hielos.
- E. Encendido/apagado de la función "Cool Water" (Agua Fría) y restablecer el indicador del indicador "Change Filter" (Reemplazar Filtro).
- F. Bloqueo y desbloqueo del panel de controles.

Indicadores

- a1. Función "Super-Cool".
- a2. Temperatura del compartimento de alimentos frescos.
- b1. Función "Super-Freeze".
- b2. Temperatura del compartimento del congelador.
- c1. Función "Holiday" (Vacaciones).
- c2. Modo "Fuzzy".
- d. Función fábrica de hielos.
- e1. Función de agua fría.
- e2. "Change Filter" (Reemplazar Filtro).
- f. Bloqueo del panel de controles.

Botones sensibles al tacto

Los botones del panel de controles son teclas sensibles, que responden con solo tocarlas ligeramente con un dedo.

Cómo encender y apagar el aparato

Cuando enciende el aparato por primera vez, la pantalla muestra el indicador "b" hasta que la temperatura alcanza los -5 °C o después de una hora de funcionamiento.

Las temperatura mostrada indica la temperatura real dentro del compartimento.

Tal vez el bloqueo del panel está activo.

Vacíe el aparato antes de apagarlo. Para apagar el aparato, desconecte el cordón de alimentación del suministro de energía.

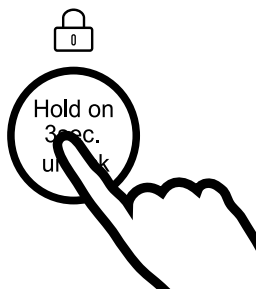
Importante: Al encender el aparato después de haberlo desconectado de la fuente de alimentación, puede tardar hasta 12 horas en alcanzar una temperatura adecuada.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

Cómo bloquear y desbloquear el panel

El panel de controles se bloquea de forma automática si no se presiona ningún botón durante 30 segundos. Para realizar cualquier ajuste, debe desbloquear el panel de control.

- Presione el botón "F" durante 3 segundos para bloquear el panel de controles e impedir su activación. Suena una señal acústica. El indicador "F" relacionado se muestra ahora y la iluminación del panel se apaga. El icono parpadea si se pulsa un botón, cuando se activa el bloqueo del panel. El cambio no se está ejecutando.
- Presione nuevamente el botón para desbloquearlo.



Modo de espera

La pantalla se apaga automáticamente 30 segundos después de presionar un botón o cuando una de las puertas del aparato permanece abierta más de 30 segundos. La pantalla se bloquea de forma automática. Se enciende automáticamente al presionar cualquier botón o abrir una de las puertas.

Alarma de puerta abierta

Cuando la puerta del aparato permanece abierta más de 3 minutos, suena la alarma de puerta abierta. La alarma se apaga al cerrar la puerta.

Si se deja abierta la puerta por más de 7 minutos, la luz en el interior del aparato se apaga automáticamente.

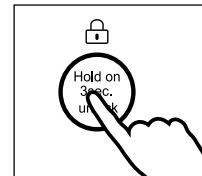
Ajuste de temperatura

Los siguientes factores afectan a las temperaturas internas del aparato:

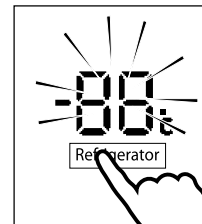
- Temperatura ambiente.
- La frecuencia con la que se abre la o las puertas.
- La cantidad de alimentos almacenados.
- La instalación del aparato.

Ajuste de la temperatura del compartimento de alimentos frescos

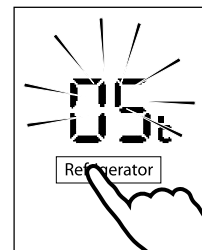
1. Desbloquee el panel presionando el botón "F" si está bloqueado.



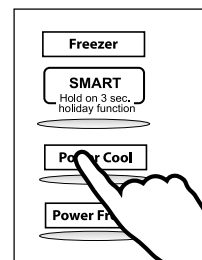
2. Presione el botón "A" (Refrigerador) para seleccionar el compartimento de alimentos frescos. Se muestra la temperatura real en el compartimento refrigerador.



3. Presione el botón "A" (Refrigerador) para ajustar la temperatura del refrigerador. Se escucha una señal cada vez que se presiona el botón. La temperatura aumenta en segmentos de 1 °C desde un mínimo de 1 °C hasta un máximo de 9 °C. La temperatura óptima en el compartimento de alimentos frescos es de 5 °C. Las temperaturas más frías representan un consumo innecesario de energía.



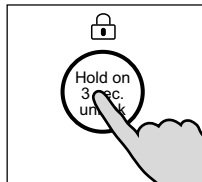
4. Presione cualquier botón excepto el botón "A" (Refrigerador) para confirmar, o se confirma el ajuste automáticamente después de 5 segundos. Las paradas de temperatura que se muestran intermitentes



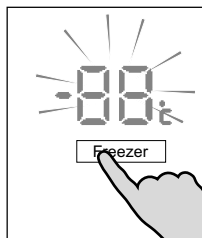
INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

Ajuste de temperatura del freezer

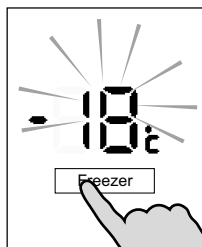
1. Si el panel de controles está bloqueado, presione el botón "F" para desbloquearlo.



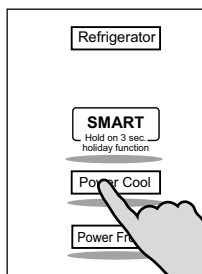
2. Presione el botón "B" (Freezer) para seleccionar el compartimiento del freezer. La pantalla muestra la temperatura real en el freezer.



3. Presione el botón "B" (Freezer) para ajustar la temperatura del freezer. Escuchará una señal cada vez que se presiona el botón. La temperatura aumenta en segmentos de 1 °C desde un mínimo de -16 °C hasta -23 °C. La temperatura óptima para el compartimiento del freezer es de -18 °C. Las temperaturas más frías representan un consumo innecesario de energía.



4. Presione cualquier botón excepto el botón "B" (Freezer) para confirmar. De lo contrario, el ajuste se confirma automáticamente luego de 5 segundos. La temperatura mostrada deja de parpadear.

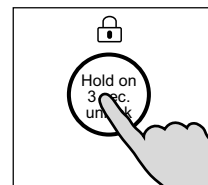


IMPORTANTE: La temperatura no puede ser ajustada si cualquier otra función (+Frío, +Freezer, VACACIONES o INTELIGENTE) está activa o cuando la pantalla está bloqueada. El indicador correspondiente parpadea acompañado de una señal sonora.

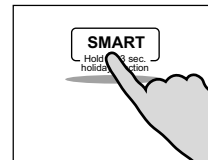
Función INTELIGENTE (SMART)

Durante la función INTELIGENTE (SMART), el aparato ajusta automáticamente el valor de la temperatura de acuerdo con la temperatura ambiente y a los cambios de temperatura en el aparato. Esta función es totalmente automática.

1. Si el panel de controles está bloqueado, presione "F" para desbloquearlo.

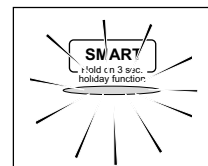


2. Presione el botón "C" (SMART).



3. Se ilumina el indicador "c2" y se activa la función.

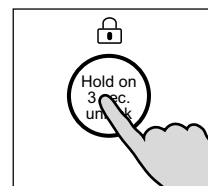
Al repetir los pasos anteriores para seleccionar otra función, esta función se puede desactivar de nuevo.



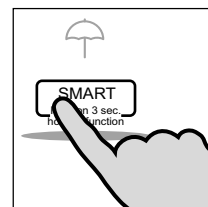
Función VACACIONES (HOLIDAY)

Esta función fija la temperatura del compartimiento de alimentos frescos en 17 °C. Esto permite mantener cerrada la puerta del aparato vacío sin que se generen malos olores o se forme moho durante una ausencia prolongada. El compartimiento del freezer no es afectado por esta función.

1. Si el panel de controles está bloqueado, presione "F" para desbloquearlo.

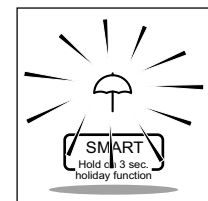


2. Presione durante 3 segundos el botón "C" (SMART).



3. El indicador "c1" se ilumina y se activa la función.

Al repetir los pasos anteriores para seleccionar otra función, esta función se puede desactivar de nuevo.



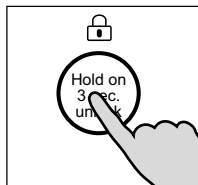
IMPORTANTE: Durante la función vacaciones no debe haber alimentos en el compartimiento del refrigerador. La temperatura de 17 °C es demasiado elevada para almacenar alimentos.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

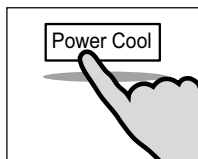
Función +Frío (+Cold)

Encienda la función **+Frío (+Cold)** si debe almacenar una cantidad grande de alimentos (por ejemplo, luego de una compra). Esta función acelera el enfriamiento de alimentos frescos y evita que los alimentos que ya están almacenados pierdan frío. La temperatura configurada de fábrica es de 0 °C a +1°C.

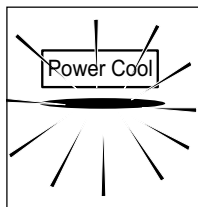
1. Si el panel de controles está bloqueado, presione "F" para desbloquearlo.



2. Presione el botón "D" (+Frío).



3. Se ilumina el indicador "d" y se activa la función.



Al repetir los pasos anteriores para seleccionar otra función esta función se puede desactivar de nuevo.

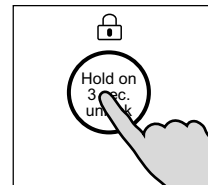
IMPORTANTE: Esta función se desactiva de forma automática luego de 3 horas.

Función +Freeze

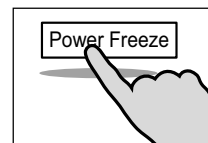
Los alimentos frescos deben congelarse por completo con la mayor rapidez posible. De esta forma, se preservan sus valores nutricionales, aspecto y sabor. La función **+Freeze** acelera el congelamiento de alimentos frescos y evita que los alimentos que ya están guardados pierdan frío.

Si necesita congelar una gran cantidad de alimentos de una vez, se recomienda encender **+Freeze** con 24 horas de anticipación. La temperatura configurada de fábrica es de -24 °C.

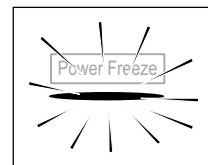
1. Si el panel de controles está bloqueado, presione el botón "F" para desbloquearlo.



2. Presione el botón "E" (+Freeze).



3. Se ilumina el indicador "e" y se activa la función.



Al repetir los pasos anteriores para seleccionar otra función, esta función se puede desactivar de nuevo.

Importante: La función **+Freeze** se desactiva de forma automática luego de 50 horas. El aparato continúa operando a la temperatura establecida con anterioridad.

Consejos para ahorrar energía

- Asegúrese de que el aparato tenga la ventilación adecuada (consulte la sección INSTALACIÓN).
- No instale el aparato en un lugar donde reciba la luz directa del sol ni cerca de una fuente de calor (por ejemplo, estufas, calentadores).
- Evite seleccionar temperaturas muy bajas innecesariamente. Cuanto menor es la temperatura del aparato, mayor es el consumo de energía.
- Las funciones como **+Frío** o **+Freeze** consumen más energía.
- Deje enfriar los alimentos calientes antes de guardarlos en el refrigerador.
- Abra la puerta del aparato lo menos posible.
- No introduzca una cantidad excesiva de alimentos para evitar obstruir el movimiento del aire.
- Guarde los alimentos en envases herméticos.
- Mantenga limpios los sellos/burletes de las puertas para asegurar un cierre adecuado.
- Descongele los alimentos congelados en el compartimiento de alimentos frescos.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

Modo fuzzy

Si usted no tiene requerimientos especiales, le recomendamos usar el modo fuzzy:

Bajo el modo fuzzy, el aparato puede ajustar automáticamente la posición programada para la temperatura de acuerdo con la temperatura ambiental y el cambio de temperatura en el aparato.

Esta función no requiere de ingresar ajustes.

1. Desbloquee el panel de controles presionando el botón "F" (LOCK), si se encuentra bloqueado.
2. Toque el botón "C" (Fuzzy).



3. El indicador c2 se ilumina y la función se activa.



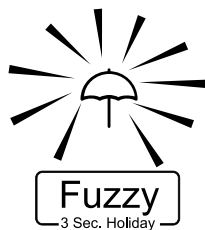
Al repetir los pasos anteriores, o al seleccionar otra función, la función Fuzzy se apagará.

Función VACACIONES (HOLIDAY)

Esta función establece la temperatura del refrigerador en 17 °C permanentemente.

Esto permite mantener cerrada la puerta del refrigerador vacío sin causar olores o moho durante una ausencia prolongada (durante unas vacaciones por ejemplo). El compartimiento del congelador no es afectada por esta función. Usted puede programar una temperatura para el congelador.

1. Desbloquee el panel de controles presionando el botón "F" (LOCK), si está bloqueado.
2. Toque el botón "C" (FUZZY) por 3 segundos. El indicador "c1" se ilumina y se activa la función.

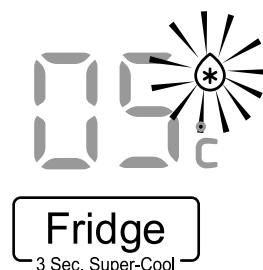


Al repetir los pasos anteriores, o al seleccionar otra función, se apaga esta función.

Función Super-Frío (Super-Cool)

Encienda la función Super-Frío (Super-Cool) si desea almacenar una gran cantidad de alimentos. La función Super-Frío (Super-Cool) acelera el enfriamiento de los alimentos frescos protegiendo los alimentos que ya se encuentran en el aparato de un calentamiento no deseado. La temperatura preestablecida en fábrica es de 0 °C a +1 °C.

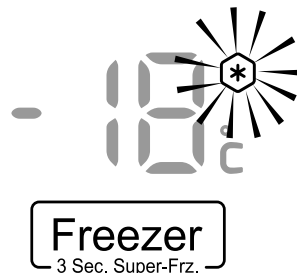
1. Desbloquee el panel de controles presionando el botón "F" (LOCK), si está bloqueado.
2. Toque el botón "A" (Fridge) por 3 segundos. El indicador "a1" se ilumina y se activa la función.
3. Para desactivar esta función, repita los pasos anteriores.



Función Super-Congelar (Super-Freeze)

Los alimentos frescos deben congelarse tan rápido como sea posible hasta su centro, esto preserva su valor nutricional, apariencia y sabor. La función Super-Congelar (Super-Freeze) acelera el congelado de alimentos frescos y protege a los alimentos que ya se encuentran en el aparato de un calentamiento no deseado. Si usted necesita congelar una gran cantidad de alimentos una sola vez, es necesario activar la función Super-Congelar (Super-Freeze) 24 horas antes. La temperatura preestablecida en fábrica es de -24 °C.

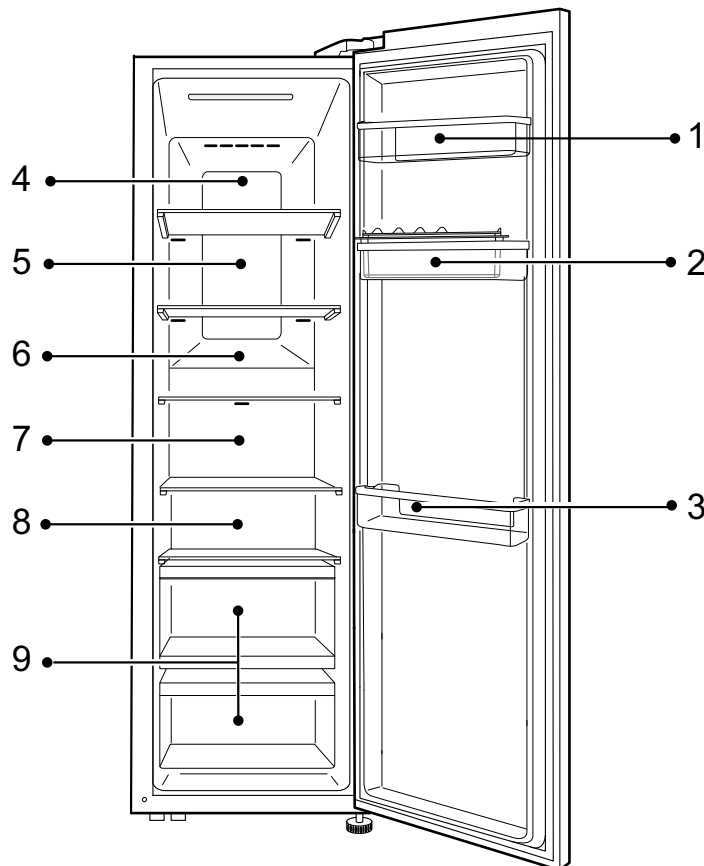
1. Desbloquee el panel de controles presionando el botón "F" (LOCK), si está bloqueado.
2. Toque el botón "B" (Freezer) por 3 segundos. El indicador "b1" se ilumina y se activa la función.
3. Para desactivar esta función, repita los pasos anteriores.



INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

Sugerencias para almacenar alimentos frescos

- Mantenga la temperatura del refrigerador por debajo 5°C.
- Deje enfriar los alimentos calientes a temperatura ambiente antes de guardarlos en el aparato.
- Antes de almacenarlos, lave y seque los alimentos.
- Coloque los alimentos en envases herméticamente cerrados para evitar la formación de olores o la alteración de los sabores.
- No almacene grandes cantidades de alimentos. Deje espacio entre los alimentos para permitir el movimiento de aire frío entre ellos y lograr así un enfriamiento más adecuado y homogéneo.
- Los alimentos que se consumen diariamente se deben almacenar en la parte delantera del estante.
- Deje un espacio entre los alimentos y las paredes internas para permitir el movimiento del aire. Tenga especial cuidado de no almacenar alimentos contra la pared trasera, ya que podrían congelarse.
- Evite el contacto directo de los alimentos (especialmente la comida grasosa o alimentos ácidos) con el revestimiento interno del aparato, ya que la grasa o el ácido pueden erosionarlo. Limpie la suciedad aceitosa o ácida cada vez que la encuentre.
- Descongele los alimentos en el compartimiento de alimentos frescos. De esta forma, puede utilizar los alimentos congelados para disminuir la temperatura en el compartimiento y ahorrar energía.
- El refrigerador puede acelerar el proceso de maduración de las frutas y vegetales como los calabacines, melones, papaya, banana, piñas, etc. Por ello, no se recomienda guardarlos en el refrigerador. Sin embargo, se puede promover la maduración de ciertas frutas muy verdes durante un cierto periodo. Ciertas verduras, como la cebolla, el ajo, el jengibre y otros tubérculos también deben guardarse a temperatura ambiente.
- La presencia de olores desagradables dentro del aparato indica que hay un derrame de alimento y es necesario realizar una limpieza del compartimiento. Consulte la sección CUIDADO Y LIMPIEZA.
- Recomendamos almacenar los diferentes alimentos en diferentes áreas de acuerdo a sus propiedades.

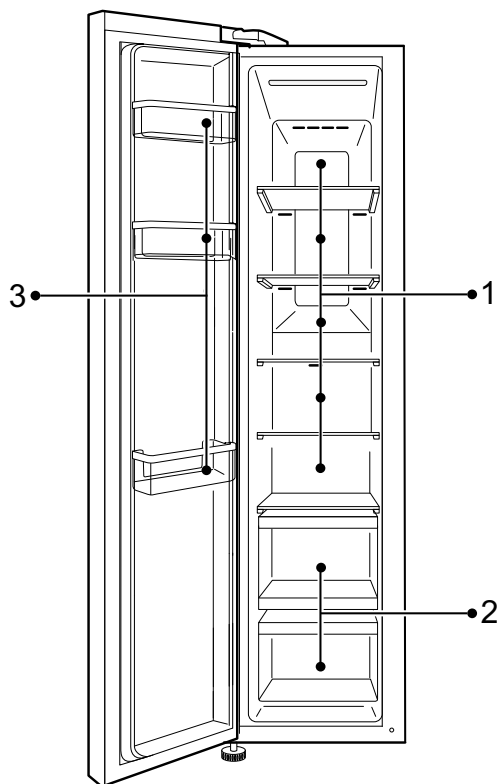


1. Mantequilla, queso, etc.
2. Huevos, latas, alimentos enlatados, especias, etc.
3. Bebidas y alimentos embotellados.
4. Alimentos en escabeche, alimentos enlatados, etc.
5. Productos cárnicos, productos de aperitivo, etc.
6. Pasta, alimentos enlatados, leche, queso de soya, productos lácteos, etc.
7. Cocidos de carne, embutidos, etc.
8. Cocidos de carne, salchichas, etc.
9. Frutas, verduras, ensaladas, etc.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

Almacenando alimentos en el compartimiento del freezer

- Mantenga la temperatura del freezer a $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$.
- Encienda la función **+Freeze** 24 horas antes de congelar alimentos. Para cantidades pequeñas de alimentos, bastará con 4 a 6 horas de anticipación.
- Deje enfriar los alimentos calientes a temperatura ambiente antes de guardarlos en el aparato.
- Los alimentos cortados en pequeñas porciones se congelan más rápido y se descongelan y cocinan con mayor facilidad. El peso recomendado para cada porción es de menos de 2,5 kg.
- Es mejor empacar los alimentos antes de colocarlos dentro del freezer. La parte exterior del empaque debe estar seca para evitar que las bolsas se peguen entre ellas. Los materiales de empaque deben estar libres de olores, ser herméticos y no ser tóxicos o nocivos.
- Para evitar el vencimiento de periodos de almacenamiento, anote la fecha de congelamiento, el límite de tiempo y el nombre del alimento en el paquete de acuerdo con los periodos apropiados de congelamiento para cada tipo de alimento.



1. Artículos menos pesados, tales como helados, verduras, pan, etc.
2. Grandes porciones y alimentos pesados, como carnes para rostizar.
3. Bebidas sin alto contenido de alcohol y almacenamiento temporal de bebidas con un alto contenido de alcohol, alimentos pequeños como pizza o hierbas.

⚠ ADVERTENCIA

LAS SUSTANCIAS ÁCIDAS, ALCALINAS, LA SAL, ETC., PUEDEN EROSIONAR LA SUPERFICIE INTERNA DEL FREEZER. NO COLOQUE ALIMENTOS CON ESTAS SUSTANCIAS (POR EJEMPLO PESCADO DE MAR) APOYADOS DIRECTAMENTE SOBRE LA SUPERFICIE INTERNA. LIMPIE DE INMEDIATO TODO RESTO DE AGUA SALADA DEL FREEZER.

- Mantenga una distancia de más de 10 mm entre el alimento colocado y el sensor para garantizar el efecto de enfriamiento.
- Mantenga el cajón más bajo cuando el aparato de trabajo con el fin de garantizar el efecto de enfriamiento.
- Los alimentos con hielo (como el helado, etc.) deben ser almacenados en el interior del compartimiento del freezer en lugar en el soporte de botellas, ya que los cambios de temperatura en el soporte de botella causados por el hueco de la puerta y el cierre pueden descongelar los alimentos.
- No exceda los plazos de conservación de alimentos recomendados por los fabricantes. Retire del freezer solamente la cantidad de alimentos que necesita.
- Debe colocar los diferentes alimentos en diferentes áreas de acuerdo con sus propiedades.
- Consuma los alimentos descongelados con rapidez. No congele de nuevo los alimentos que ya descongeló a menos que los cocine primero. De otra forma perderán sus propiedades.
- No almacene una cantidad excesiva de alimentos en el compartimiento del freezer. Consulte la capacidad de congelamiento de este compartimiento, en la sección DATOS TÉCNICOS o en los datos de la placa de características del aparato.
- Se pueden almacenar alimentos en el freezer a una temperatura de al menos $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$ durante 2 a 12 meses dependiendo de sus propiedades (por ejemplo, carne: 3 a 12 meses, vegetales: 6 a 12 meses).
- Al congelar alimentos frescos, evite que entren en contacto con alimentos ya congelados. Riesgo de descongelado.
- Descongele los alimentos congelados en el compartimiento de alimentos frescos. De esta forma, puede utilizar los alimentos congelados para disminuir la temperatura del compartimiento y ahorrar energía.

IMPORTANTE: Al encender el aparato, puede tardar hasta 12 horas en alcanzar las temperaturas adecuadas.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

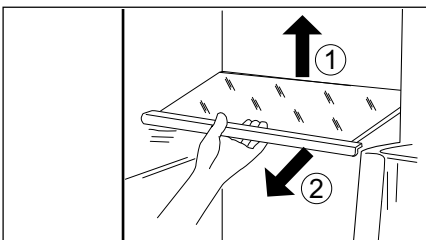
Cuando almacene alimentos comerciales ya congelados

- Siempre siga las indicaciones del fabricante respecto al tiempo que se pueden almacenar los alimentos. No exceda dicho periodo.
- Procure almacenar los alimentos en el aparato lo antes posible después de comprarlos para preservar su calidad.
- Compre alimentos congelados que han sido almacenados a una temperatura de -18°C o inferior.
- Evite comprar alimentos que tengan hielo o escarcha en el embalaje. Esto indica que el producto puede haber sido descongelado de forma parcial y vuelto a congelar en algún momento. El incremento de temperatura afecta la calidad de los alimentos.

CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

Estantes de altura ajustable

Se puede ajustar la altura de los estantes para adecuarse a sus necesidades de almacenamiento.



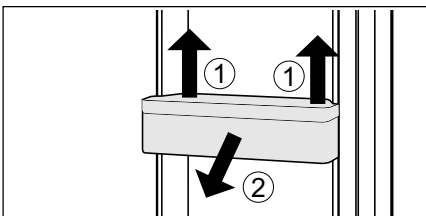
1. Para reubicar un estante, primero debe extraerlo levantando su borde posterior (1) y tirando hacia afuera (2).
2. Para reinstalarlo, colóquelo sobre las guías ubicadas a ambos lados y deslice el estante hacia adentro hasta que la parte posterior quede fija en las ranuras a ambos lados.

IMPORTANTE: Asegúrese de que los extremos del estante estén nivelados.

Estantes de puerta desmontables/soporte para botellas

Puede retirar los estantes de la puerta para su limpieza:

1. Coloque sus manos a ambos lados del estante/soporte, tire hacia arriba (1).
2. Saque el estante/soporte hacia afuera (2).
3. Siga los pasos anteriores en orden inverso para reinstalar el estante/soporte para botellas.



Soporte para botellas del compartimento del freezer

El soporte para botellas del freezer está destinado para el almacenamiento temporal de bebidas con un alto contenido de alcohol. Las bebidas sin contenido de alcohol deben enfriarse en el compartimento de alimentos frescos.

Además, puede almacenar artículos pequeños en los soportes para botellas.

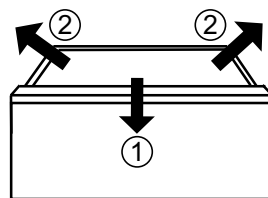
⚠ ADVERTENCIA

LAS BOTELLAS Y LATAS PUEDEN ESTALLAR. programe un timer para recordarle que debe retirar las botellas o latas de bebidas que no contienen alcohol.

Cajón extraíble

Para retirar el cajón de almacenamiento del freezer, ábralo hasta el máximo, levante y saque.

Con el fin de insertar la barra de conexión, los pasos anteriores se llevan a cabo en orden inverso 1.



INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

⚠ ADVERTENCIA

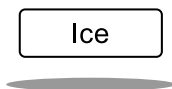
CONECTAR ÚNICAMENTE AL SUMINISTRO DE AGUA POTABLE.
PRESION MÍNIMA DE ENTRADA 150,000 Pa
PRESION MÁXIMA DE ENTRADA 600,000 Pa

Función de fábrica de hielos

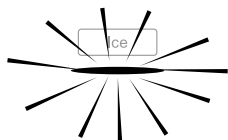
Esta función permite producir cubos de hielo que se recolectarán en el contenedor de cubos de hielo.

La fábrica de hielos recibe periódicamente un flujo automático de agua que será congelada en cubos de hielo que caerán automáticamente en el contenedor de cubos de hielo. La capacidad de la fábrica de hielos depende de la temperatura ambiente, la frecuencia con la que se abre la puerta del congelador así como la temperatura programada del compartimiento del congelador. La cantidad típica de producción de hielo por día es de 1,5 kg.

1. **Conecte el aparato únicamente a un suministro de agua potable.**
2. Asegúrese de que la válvula de suministro de agua esté abierta.
3. Desbloquee el panel de controles tocando el botón "F" (LOCK) si se encuentra bloqueado.
4. Toque la tecla "D" (Ice) (Hielo).



5. El indicador "d" se ilumina y la función se activa.



Para apagar la función FÁBRICA DE HIELOS, repita los pasos anteriores.

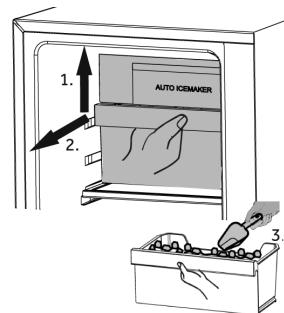
Importante:

La función FÁBRICA DE HIELOS se apaga automáticamente al alcanzar el nivel máximo de cubos de hielo.

- Asegúrese de vaciar el recipiente de la fábrica de hielo antes de apagarla, ya que el hielo podría derretirse.
- Cuando no necesite cubos de hielo durante un periodo largo de tiempo, vacíe el recipiente, límpielo, reinstálelo ya limpio y cierre la válvula de suministro de agua.

Dispensando cubos de hielo

1. Asegúrese de que la función fábrica de hielos está activada.
2. Levante el contenedor de cubos de hielo (1) y jálalo para retirarlo (2).
3. Retire los cubos de hielo del contenedor usando la pala para hielo (3). Separe los cubos de hielo que se han pegado entre sí para permitir el uso máximo del contenedor de hielo.
4. Reinstale el contenedor de cubos de hielo en el congelador.



Importante:

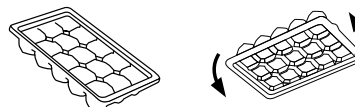
- Cuando enciende el aparato por primera vez, y cuando se inicia la fábrica de hielos mientras que el contenedor está vacío, puede tomar hasta 24 horas para que el refrigerador produzca el primer lote de cubos de hielo.
- La primera producción de cubos de hielo (20 piezas aproximadamente) no debe consumirse, tampoco consuma cubos de hielo después de un largo periodo de tiempo sin usar de la función fábrica de hielos ni después de reemplazar el filtro de agua.
- No saque el contenedor de cubos de hielo del congelador más tiempo del necesario ya que los cubos de hielo pueden derretirse.
- Ocasionalmente, durante periodos de uso poco frecuente del hielo, los cubos pueden pegarse. Esto es normal.
- Si los cubos de hielo se hacen añejos, deséchelos y limpie el contenedor de cubos de hielo.

⚠ ADVERTENCIA

LLENAR ÚNICAMENTE CON AGUA POTABLE.

Bandeja para cubos de hielo (algunos modelos)

1. Llene la bandeja para cubos de hielo con agua hasta 3/4 partes de su capacidad y colóquela en el compartimiento del congelador.
2. Tuerza un poco la bandeja para cubos de hielo o sosténgala debajo de un chorro de agua para desprender los cubos de hielo.



INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

Dispensador de agua

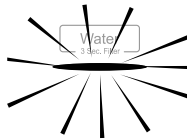
Función de agua fría

Con esta función, el depósito que se encuentra en la puerta del refrigerador se llena automáticamente con agua potable que se enfría a la temperatura del aparato y que puede ser dispensada.

1. Asegúrese de que la válvula de suministro de agua esté abierta.
2. Desbloquee el panel de controles tocando la tecla "F" (LOCK) si está bloqueado.
3. Toque la tecla "E" (Water) (Agua).



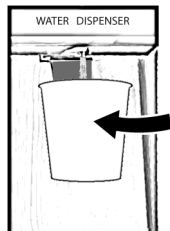
4. El indicador "e1" se ilumina, la función se activa y entonces puede dispensar agua.



Para desactivar esta función, repita los pasos anteriores.

Dispensando agua fría

1. Asegúrese de que la función "Cool Water" (Agua Fría) esté activada.
2. Coloque un vaso debajo de la salida de agua.
3. Asegúrese de que el vaso esté alineado con el dispensador para evitar que el agua salpique.
4. Empuje suavemente el vaso contra la palanca del dispensador de agua.
5. Después de llenar el vaso, suelte la palanca y mantenga el vaso quieto durante 1 segundo más, ya que podría salir un poco más de agua.
6. El agua que queda dentro de la bandeja debe retirarse a tiempo, ya que podría desbordarse al abrir y cerrar la puerta del aparato.

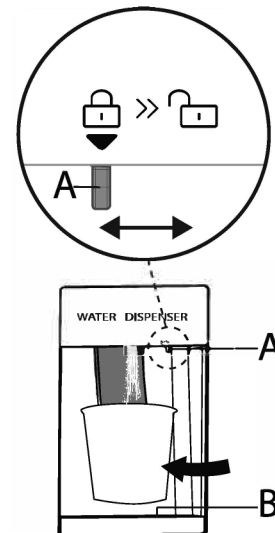


Importante:

- Durante el primer uso, es necesario presionar el dispensador de agua varias veces durante 1 minuto para liberar de aire la línea. No presione durante más de 1 minuto para evitar sobrecalentar el solenoide del activador.
- No deben consumirse los primeros 5 vasos de agua después de la puesta en marcha inicial o después de un periodo prolongado sin uso.
- Los primeros vasos de agua que dispense estarán menos fríos que los siguientes. Esto es normal.
- Si desea agua muy fría, coloque primero unos cubos de hielo en el vaso.
- No use vasos de papel o vasos que sean demasiado altos para entrar en la cavidad del dispensador.

Obteniendo agua del dispensador

1. Asegúrese de mover el seguro (A) hasta la posición de desbloqueo como se muestra.
2. Coloque un vaso debajo de la salida de agua.
3. Empuje suavemente el vaso contra de la palanca del dispensador de agua. Asegúrese de que el vaso esté alineado con el dispensador para evitar que el agua salpique.
4. Remueva regularmente los restos de agua de la charola recolectora (B) ya que podría derramarse al abrir y cerrar la puerta del aparato.
5. Deslice el seguro (A) hasta la posición de bloqueo .

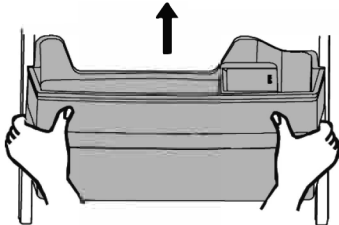


INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

Tanque de agua (en algunos modelos)

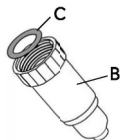
Cómo retirar el tanque de agua


El tanque de agua puede ser removido y reinstalado para facilitar su limpieza, de la misma manera que los anaqueles de las puertas.

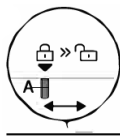


Reinstale el tanque de agua

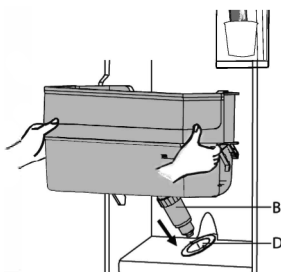
1. Asegúrese de que el surtidor del dispensador (B) se encuentre firmemente atornillado contra el tanque de agua y el o-ring color blanco (C) se encuentre en su posición correcta.



2. Deslice el seguro (A) hasta la posición de bloqueo .



3. Coloque el tanque de agua en la posición en la que el surtidor del dispensador (B) entre en la abertura de la puerta (D).

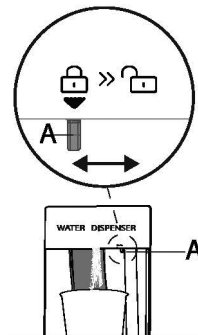


Notas acerca del tanque de agua:

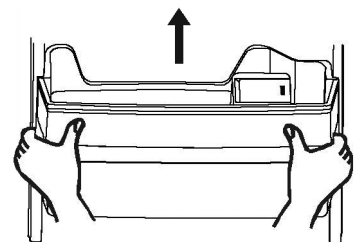
- Si el tanque de agua no se insertó de la manera correcta, podría gotear agua por la conexión.
- No use fuerza excesiva al retirar y reinstalar el tanque de agua. Usar fuerza excesiva puede ocasionar daños al tanque.

Limpieza del tanque de agua

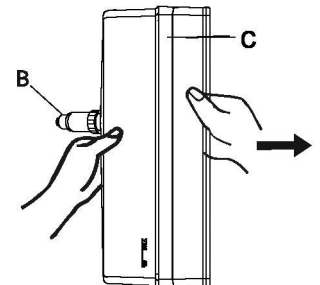
1. Deslice el seguro (A) hasta la posición de bloqueo .



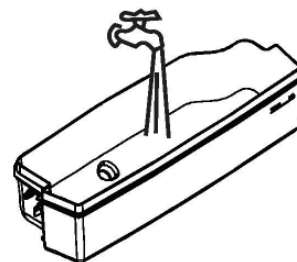
2. Retire el tanque de agua del refrigerador.



3. Retire la cubierta (C) y desenrosque cuidadosamente el surtidor del dispensador de agua (B).

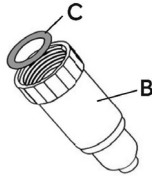


4. Lave el tanque de agua y el surtidor del dispensador con un chorro de agua caliente y detergente líquido para lavar trastes. Asegúrese de enjuagar todo el detergente.

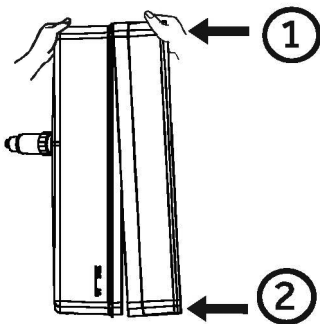


INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

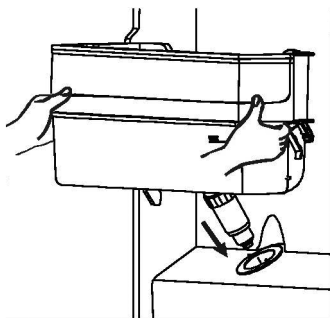
5. Instale el surtidor del dispensador (B). Asegúrese de que se encuentra firmemente atornillado contra el tanque de agua y que el O-Ring color blanco (C) se encuentre en su posición correcta.



6. Presione la cubierta por un lado del tanque de agua y después presione el otro lado. Asegúrese que el tanque de agua y la cubierta se encuentren ensamblados correctamente.



7. Reinstale el tanque de agua dentro del refrigerador. Asegúrese de que el surtidor del dispensador se encuentre correctamente insertado en el agujero de la puerta del refrigerador.



Notas acerca del tanque de agua:

- Si el tanque de agua no se insertó de la manera correcta, podría gotear agua por la conexión.
- No use fuerza excesiva al retirar y reinstalar el tanque de agua. Usar fuerza excesiva puede ocasionar daños al tanque.

Descongelado

El descongelado de los compartimientos de alimentos frescos y del congelador se hace automáticamente. No se requiere de ninguna operación manual.

Instalación de mangueras de agua

Solicite a su concesionario de servicio autorizado la instalación de kit de mangueras de suministro de agua para asegurar el correcto funcionamiento del aparato.

Reemplazo de las lámparas LED

La fuente de luz proviene de lámparas LED. Estas lámparas proporcionan un bajo consumo de energía y una larga vida útil.

Si existen fallas con las lámparas LED, contacte al centro autorizado de servicio.

Especificaciones de las lámparas LED: 12 V máx., 3 W.

Iluminación

La iluminación interior LED se enciende al abrir la puerta. El rendimiento de las lámparas no se ve afectada por ninguno de los ajustes de otros aparatos.

⚠ ADVERTENCIA

NO REEMPLACE LAS LÁMPARAS LED USTED MISMO, ÉSTAS DEBEN SER REEMPLAZADAS POR EL FABRICANTE O POR EL AGENTE AUTORIZADO DE SERVICIO.

CUIDADO Y LIMPIEZA

⚠ ADVERTENCIA

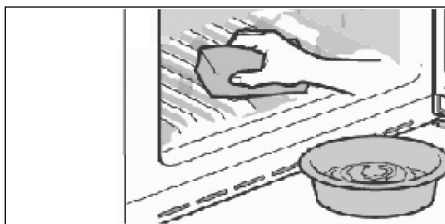
ANTES DE LLEVAR A CABO CUALQUIER TRABAJO DE LIMPIEZA, DESCONECTE EL APARATO DEL SUMINISTRO DE ENERGÍA ELÉCTRICA.

General

Limpe el aparato cuando tenga pocos o ningún alimento almacenado.

Para asegurar un buen mantenimiento y evitar la formación de malos olores, el aparato debe limpiarse cada cuatro semanas.

- No limpie el aparato con cepillos duros, cepillos de alambre, detergente en polvo, gasolina, acetato de amilo, acetona u otras soluciones orgánicas similares, soluciones ácidas o alcalinas. Para evitar daños, utilice un detergente especial para refrigeradores.
- Durante la limpieza, no rocíe ni enjuague el aparato directamente con agua.
- No utilice un rociador de agua o vapor para limpiar el aparato.
- No limpie los estantes de vidrio con agua caliente mientras están fríos. Un cambio brusco de temperatura puede causar la ruptura del vidrio.
- No toque la superficie del compartimiento del freezer especialmente con las manos húmedas, ya que sus manos podrían quedar adheridas a dicha superficie.
- En caso de calentamiento, revise la condición de los alimentos congelados.
- Mantenga siempre limpias las juntas de las puertas.
- Limpie el interior y exterior del aparato con una esponja humedecida en agua templada y un detergente neutro.



- Enjuague y seque con un paño suave.
- No lave ninguna parte del aparato en una lavavajillas.
- Espere por lo menos 5 minutos antes de encender de nuevo el aparato ya que los arranques frecuentes pueden dañar el compresor.

Descongelado

Este aparato cuenta con un proceso de descongelado automático de los compartimientos del refrigerador y del freezer. No debe seguir ningún procedimiento manual.

Reemplazo de las lámparas LED

⚠ ADVERTENCIA

SI SE DAÑA LA LÁMPARA LED, ÉSTA DEBE SER REEMPLAZADA POR PERSONAL DEL CENTRO AUTORIZADO DE SERVICIO SOLAMENTE.

El aparato utiliza lámparas tipo LED como fuente de luz, mismas que tienen un bajo consumo de energía y una larga vida útil. Si detecta alguna anomalía, contacte al centro autorizado de servicio.

Especificaciones de la lámpara: 12 V máx. 5 W

Cuando no se usa el aparato por un período largo de tiempo

Si usted no utilizará el aparato durante un periodo prolongado de tiempo, y no desea activar la función VACACIONES, entonces:

1. Saque los alimentos del aparato.
2. Desconecte el cordón de alimentación eléctrica.
3. Limpie el aparato como se describe anteriormente.
4. Deje la puerta del aparato y los cajones del freezer abiertos para evitar la formación de malos olores.

Importante: Apague el aparato solamente de ser estrictamente necesario.

Antes de mover el aparato

1. Retire todos los alimentos y desconecte el aparato.
2. Asegure con cinta adhesiva los estantes y otras partes móviles del aparato.
3. No incline el aparato mas de 45°, de lo contrario se dañará el sistema de refrigeración.

⚠ ADVERTENCIA

- NO LEVANTE EL APARATO TOMÁNDOLO POR LAS JALADERAS.
- NO COLOQUE EL APARATO EN POSICIÓN HORIZONTAL.

DIAGNÓSTICO Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Usted mismo puede solucionar algunos problemas sin necesidad de conocimientos específicos. Si se presenta un problema, revise los siguientes cuadros antes de comunicarse con el centro autorizado de servicio.

⚠ ADVERTENCIA

ANTES DE REALIZAR CUALQUIER TRABAJO DE MANTENIMIENTO, APAGUE EL APARATO Y DESCONÉCTELO DEL SUMINISTRO DE ENERGÍA.

El servicio técnico debe estar a cargo solamente de expertos calificados. Una reparación inadecuada puede causar daños importantes.

Recorra al centro autorizado de servicio para reemplazar cualquier componente dañado y evitar así cualquier peligro.

Problema	Causa posible	Posible solución
El compresor no funciona.	• La clavija no está conectada al suministro de energía eléctrica.	• Conecte el aparato a la fuente de energía.
	• El aparato se encuentra en el ciclo de descongelado.	• Es normal para aparatos equipados con deshielo automático.
El aparato funciona con demasiada frecuencia o durante periodos demasiado prolongados.	• La temperatura interior o exterior es demasiado elevada.	• En este caso el aparato suele operar durante periodos más prolongados.
	• El aparato ha estado desconectado de la fuente de energía durante un periodo largo de tiempo.	• Normalmente transcurren de 8 a 12 horas para que el refrigerador se enfríe hasta una temperatura apropiada.
	• Una puerta o cajón del aparato no está bien cerrado.	• Cierre la puerta o el cajón y asegúrese de que el aparato se encuentre instalado sobre una superficie nivelada y que no haya ningún alimento o envase interfiriendo.
	• Usted abre las puertas o cajones con demasiada frecuencia o durante demasiado tiempo.	• No abra las puertas o cajones con demasiada frecuencia.
	• La posición de temperatura del compartimiento del freezer es demasiado baja.	• Seleccione una temperatura menos baja hasta lograr una temperatura satisfactoria. Se requieren 24 horas para lograr una temperatura estable.
El aparato funciona con demasiada frecuencia o durante periodos demasiado prolongados.	• La junta de la puerta o cajón está sucia, gastada, resquebrajada o mal colocada.	• Limpie la junta de la puerta o el cajón o reemplácela a través del centro autorizado de servicio.
	• La circulación de aire no es la requerida.	• Asegúrese que exista una ventilación de aire adecuada.
El interior del aparato está sucio o tiene olor.	• El interior requiere limpieza.	• Limpie el interior del aparato.
	• Hay alimentos de olor fuerte dentro del refrigerador.	• Envuelva bien los alimentos antes de introducirlos en el aparato.
El interior del aparato no está lo suficientemente frío.	• La temperatura seleccionada es demasiado alta.	• Seleccione una temperatura nueva.
	• Acaba de introducir alimentos demasiado calientes.	• Antes de introducir alimentos, permita que se enfríen por completo.
	• Introdujo demasiados alimentos al mismo tiempo en el aparato.	• Introduzca cantidades pequeñas de alimentos a la vez.

DIAGNÓSTICO Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Causa posible	Posible solución
El interior del aparato no está lo suficientemente frío.	• Los alimentos están acomodados muy cerca unos de otros.	• Separe los alimentos para permitir el flujo de aire frío.
	• Las puertas o cajones están mal cerrados.	• Cierre bien puertas y cajones.
	• Usted abre las puertas o cajones con demasiada frecuencia o durante demasiado tiempo.	• No abra las puertas o cajones con demasiada frecuencia.
El interior del aparato está demasiado frío.	• La temperatura seleccionada es demasiado baja.	• Seleccione una temperatura nueva.
	• Las funciones SÚPER REFRIGERACIÓN o +Freeze están activas.	• Apague la función +Frío o +Freeze.
Humedad dentro del compartimiento del refrigerador.	• El clima es cálido y muy húmedo.	• Aumente la temperatura.
	• Una puerta o cajón del aparato no está bien cerrada.	• Revise y cierre bien las puertas y cajones.
	• Usted abre las puertas o cajones con demasiada frecuencia o durante demasiado tiempo.	• No abra las puertas o cajones con demasiada frecuencia.
	• Contenedores de alimentos o líquidos abiertos en el interior.	• Permita que los alimentos se enfríen hasta la temperatura ambiente y cúbralos.
Se acumula humedad sobre la superficie exterior del aparato o entre las puertas o cajones.	• Clima demasiado cálido y húmedo.	• Normal durante clima húmedo y cambiará cuando la humedad descienda.
	• Puerta o cajón mal cerrado. Condensación de agua debido al aire caliente del exterior y el aire frío en el interior del refrigerador.	• Asegúrese de que las puertas y cajones estén bien cerrados.
Hielo y escarcha en el compartimiento del freezer.	• Los alimentos no están bien empacados.	• Siempre empaque bien los alimentos.
	• Una puerta o cajón del aparato no está bien cerrado.	• Revise las puertas y cajones para asegurarse de que estén bien cerradas.
	• Usted abre las puertas o cajones con demasiada frecuencia o durante demasiado tiempo.	• No abra las puertas o cajones con demasiada frecuencia.
	• Los empaques de las puertas y cajones están sucios, desgastados, resquebrajados o mal instalados.	• Limpie los empaques de puertas y cajones o reemplácelos si es necesario.
	• Hay un objeto que obstruye el cierre de las puertas y cajones.	• Reacomode los estantes del aparato y los contenedores de alimentos para que no impidan el cierre de puertas y cajones.
Sonidos anormales.	• El aparato no está instalado sobre un piso nivelado.	• Ajuste las patas niveladoras para nivelar el aparato.
	• El refrigerador está en contacto con objetos a su alrededor.	• Retire los objetos que están haciendo contacto con el exterior del aparato.

DIAGNÓSTICO Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Causa posible	Posible solución
Se escucha un sonido similar al de agua que corre.		• Esto es normal.
Se escucha un bip de alarma.	• Una o ambas puertas del aparato están abiertas..	• Cierre la o las puertas.
Se escucha un tenue zumbido.	• El sistema que evita la condensación está trabajando.	• Es normal. El sistema evita la condensación.
La luz interior o el sistema de refrigeración no funcionan.	• La clavija no está conectado a la fuente de alimentación.	• Conecte el aparato a la fuente de alimentación.
	• La fuente de alimentación no está intacta.	• Revise la fuente de alimentación de la habitación. Comuníquese con la empresa proveedora de energía local.
	• La lámpara LED no funciona.	• Contacte al centro autorizado de servicio.

Interrupción de la energía eléctrica

En caso de un corte de energía o apagón, el aparato podría mantener los alimentos refrigerados de forma segura durante unas 5 horas. Siga estos consejos durante una interrupción prolongada del suministro de energía eléctrica, especialmente en verano.

- Abra las puertas y cajones tan pocas veces como sea posible.
- No introduzca alimentos en el aparato durante un corte de energía.
- Si se trata de un corte programado con aviso y el suministro de energía eléctrica quedará interrumpida por mas de 5 horas, prepare hielo y colóquelo en un contenedor en la parte superior del compartimiento de alimentos frescos.
- Después de la interrupción en el suministro de energía, compruebe el estado de los alimentos.
- Compruebe el estado de los alimentos luego del corte de energía.
- Ya que se producirá un aumento de la temperatura dentro del aparato durante un corte de energía u otra falla, esto reducirá el periodo de almacenamiento y la calidad de los alimentos. Puede consumir, cocinar o congelar de nuevo (en los casos en que sea adecuado) cualquier alimento que se descongele a la brevedad luego del corte para evitar daños a la salud.

Función de memoria

Durante un corte de energía, esta función conserva en la memoria los datos.

Después de la restauración de la energía continúe con los ajustes hechos antes de la interrupción del suministro eléctrico.

El panel de controles se encontrará desbloqueado.

CARACTERÍSTICAS ELÉCTRICAS NOMINALES

Modelo	HSM518HMNSS0	HSM521HKNSS0
Tensión de alimentación	115 V ~	115 V ~
Consumo de potencia	202 W	202 W
Consumo de corriente	2,46 A	2,46 A
Frecuencia	60 Hz	60 Hz
Capacidad volumétrica	510,8 L	520,4 L
Gas aislante	Ciclopentano	Ciclopentano
Refrigerante/Masa	R600a/80 g	R600a/80 g

NOTAS

NOTAS

servicio mabe

Recuerde que su producto está respaldado por Servicio Mabe, la empresa líder en Servicio para línea blanca, donde siempre encontrará el trato amable de profesionales dispuestos a resolver cualquier falla en el funcionamiento de su producto.

Antes de solicitar un servicio de garantía:

1. Asegúrese de haber seguido las indicaciones de instalación, uso y cuidados que menciona el instructivo.
2. Localice y tenga a la mano su garantía debidamente sellada por el establecimiento que lo vendió, o la factura, o recibo, o comprobante.
3. Anote la marca, modelo y número de serie del producto y tenga a la mano papel y lápiz.
4. Llame a los teléfonos de contacto Servicio Mabe o ingrese a nuestra página de internet para solicitar el servicio de su producto.

Además de respaldar la garantía de su producto, Servicio Mabe le ofrece los siguientes servicios:

- Instalación de línea blanca
- Reparaciones con cargo para aparatos fuera de garantía
- Contratos de extensión de garantía
- Venta de refacciones originales

Servicio exclusivo para Argentina, Chile, Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela

Argentina:

Interior del país 0800.222.1745
Buenos Aires 5984.1141
www.mabe.com.ar

Chile: 123.0020.3143

Santiago de Chile: 2618.8346
www.serviciomabe.cl

Colombia:

Barranquilla: 322.5220
Medellín: 590.5770
Bogotá: 508.7373
Cali: 620.7363
Resto de Colombia: 01800.518.3227
www.serviciomabe.com.co

Ecuador: 1800.00.0690

www.mabe.com.ec

Perú: 0800.78.188

Lima: 706.2952
www.mabe.com.pe

República Bolivariana de Venezuela: 0800.136.2631

Caracas: 212.335.7605
www.mabe.com.ve

Teléfonos dentro de México

01 (461) 471.7000

01 (461) 471.7100



Página Web:

www.serviplus.com.mx

Costa Rica

(506) 2539.7677

www.serviplus.co.cr

Guatemala

(502) 2233.7425

www.serviplus.com.gt

Nicaragua

(505) 2248.8260

www.serviplus.com.ni

República Dominicana

(182) 9956.6933

www.serviplus.com.do

El Salvador

(503) 2136.7690

www.serviplus.com.sv

Honduras

(504) 2239.9940

www.serviplus.com.hn

Panamá

(507) 838.8544

www.serviplus.com.pa

Importado y/o comercializado por:

México

Mabe S.A. de C.V.
Av Paseo de Las Palmas 100
Col. Lomas de Chapultepec I Sección
Delegación Miguel Hidalgo
Ciudad de México, C.P. 11000
R.F.C.: MAB911203RR7
Teléfonos de servicio: 01 (461) 471 7000 y 01 (461) 471 7100

Chile

Comercial Mabe Chile Ltda.
Av. Américo Vespucio Norte
No. 2416
Vitacura, Santiago, Chile
Teléfonos de servicio: 123.0020.3143 y 2618.8346

Colombia

Mabe Colombia S.A.S.
Carrera 21 No. 74-100
Parque industrial Alta Suiza
Manizales - Caldas. Colombia
U.A.P. #141 de la DIAN
Teléfonos de servicio: 322.5220, 590.5770,
508.7373, 620.7363 y 01.800.518.3227

Ecuador

Mabe Ecuador
KM 14 ½ Vía a Daule
Guayaquil - Ecuador
RUC: 0991321020001
Teléfono de servicio: 1800.000.690

Perú

Mabe Perú S.A.
Calle Los Antares No. 320 Torre "A" Ofic. 701
Urb. La Alborada Santiago de Surco - Lima
R.U.C. 20293670600
Teléfonos de servicio: 0800.78.188 y 706.2952

Venezuela

Mabe Venezuela C.A.
Av. Sanatorio del Avila, Urb. Boleíta Norte, Edif.
La Curacao piso 1 al 3,
Caracas, zona postal 1060
RIF: J-00046480-4
Teléfono de servicio: 0800.136.2631 y
212.335.7605

Póliza de garantía. Aplica a México **exclusivamente**.

Datos de identificación del producto

Este formulario debe ser llenado por el distribuidor.

Producto: _____

Número de serie: _____

Marca: _____

Distribuidor: _____

Modelo: _____

Firma o sello del establecimiento: _____

Fecha en la que el consumidor
recibe el producto _____

Mabe, garantiza este producto en todas sus piezas, componentes y mano de obra por el tiempo de 1 año en su producto final —contado a partir de la fecha de recepción de conformidad del consumidor final— contra cualquier defecto de fabricación y funcionamiento durante el uso normal y doméstico de este producto. Incluye los gastos de transportación del producto que se deriven del cumplimiento de esta póliza dentro de su red de servicio. Esta garantía ampara únicamente el modelo, marca y serie referidos en los "datos de identificación del producto", ubicado en la parte superior del presente documento.

Conceptos cubiertos por la garantía

Defectos de fabricación que impidan total o parcialmente el correcto funcionamiento del aparato que se presente dentro de los términos de vigencia de esta garantía.

Esta garantía ampara todas las piezas y componentes del producto e incluye la mano de obra, así como el reemplazo de cualquier pieza o componente defectuoso sin costo adicional para el consumidor. Se incluyen también los gastos de transportación del producto que deriven del cumplimiento de la presente, dentro de cualquiera de nuestros centros de servicio indicados en el listado que se incluye en ésta póliza.

La garantía no podrá hacerse efectiva en los siguientes casos:

- a) Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales.
- b) Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que se le acompaña.
- c) Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas y/o talleres de servicio no autorizado por Mabe.

Procedimiento para hacer efectiva la garantía

Para hacer efectiva la presente garantía, el consumidor deberá presentar esta póliza debidamente sellada por el establecimiento que vendió el producto, o la factura o recibo o comprobante con los datos de identificación de producto que se describen en ésta póliza, en cualquiera de nuestros Centros de Servicio Técnico referidos en la presente póliza o llamando a los teléfonos del directorio incluido en este documento, en donde también los consumidores podrán obtener las partes, consumibles y accesorios correspondientes.

Teléfonos dentro de México

01 (461) 471.7000

01 (461) 471.7100

Página Web:

www.serviplus.com.mx

Información aplica a Argentina **exclusivamente**

Certificado de garantía

Durante el plazo de 12 meses a partir de la fecha de compra de este aparato, KRONEN INTERNACIONAL S.A. fabricante y/o importador de este producto, garantiza y se compromete frente al comprador original a reparar o reponer la pieza cuya defectuosidad obedezca a causas de fabricación. Se entiende por reponer a la sustitución de la pieza por otra igual o similar a la original y que a juicio de KRONEN INTERNACIONAL S.A. asegure el correcto funcionamiento de la unidad, no obligándose la Empresa al cambio de la unidad completa.

La garantía quedará anulada si los defectos, faltas mecánicas o deterioros fueran ocasionados por uso abusivo, mal manejo y exceso o caída de tensión.

Caducará igualmente la validez de este certificado en los casos de culpa del adquiriente, intervención de personal extraño al servicio técnico autorizado, cambio de propiedad, cambio de domicilio no informado, enmiendas o raspaduras en los datos consignados en este certificado o la factura de compra.

Las reparaciones se realizarán en un plazo máximo de (30) días a partir del recibo fehaciente de solicitud de reparación en nuestro Departamento de Servicio Técnico o Centro de Servicio Autorizado, quienes le otorgarán el número de "orden de servicio" correspondiente.

Este plazo podrá ampliarse por razones de fuerza mayor y casos fortuitos, debiendo previamente comunicarlo el Servicio al usuario.

En el caso de que las reparaciones no puedan efectuarse en el domicilio del comprador original, KRONEN INTERNACIONAL, S.A. se hará cargo de los costos del flete y seguro necesarios para el traslado del producto a nuestros talleres o Centros de Servicio Autorizados en un radio máximo de 50 km. de los mismos.

Toda intervención de nuestro personal realizada a pedido del comprador, dentro del plazo de esta garantía, que no fuera originada por falta o defecto cubierto por este certificado, deberá ser abonada por el interesado de acuerdo a la tarifa vigente.

Se deja constancia que la garantía no cubre daños ocasionados al interior y exterior del gabinete producidos por roturas, golpes, rayones, caídas, etc., como así tampoco los plásticos y accesorios, las lámparas, ni los daños ocasionados por deficiencias o interrupciones que afecten el circuito eléctrico de conexión, o si los daños fueran producidos por causa de fuerza mayor o caso fortuito, y los ocasionados por mudanzas o traslados.

En ningún caso KRONEN INTERNACIONAL S.A. asume responsabilidad por ningún daño y/o perjuicio, sea directo y/o indirecto que pudiesen sufrir el adquiriente, usuarios o terceros en relación al bien, no pudiendo interpretarse esta garantía como generadora de obligaciones distintas a las expresamente indicadas en el presente certificado de garantía.

RESPONSABILIDAD NORMAL DEL COMPRADOR ORIGINAL

1. Para que este certificado sea válido es imprescindible que el usuario acredite ante el servicio técnico autorizado por KRONEN INTERNACIONAL S.A. la fecha de compra mediante la factura oficial de compra del aparato, KRONEN INTERNACIONAL S.A. se reserva el derecho de cotejar la exactitud de estos datos contra los registros de control de salida de la Empresa.
2. Que los talones de la garantía sean completados con todos los datos solicitados, y el sello del comercio vendedor. Es de su interés exigirle al mismo que complete los datos que se solicitan en este certificado en el momento de la compra y guardarlo prolijamente, es único medio para gozar de esta garantía.
3. Antes de instalar y usar el aparato, leer cuidadosamente el manual de instrucciones, uso e instalación que se adjunta y respetar sus indicaciones.
4. Conectar correctamente el toma de alimentación previsto con conexión de cable a tierra.
5. Verificar que la tensión de línea corresponda a 220 V y 50 Hz.

IMPORTANTE

1. El presente certificado anula cualquier otra garantía implícita o explícita por la cual y expresamente no autorizamos a ninguna otra persona, sociedad o asociación a asumir por nuestra cuenta ninguna responsabilidad con respecto a nuestros productos.
2. Hacemos constar que esta unidad ha sido diseñada para uso familiar, por tal motivo su uso comercial, industrial o afectación a cualquier otro tipo de utilización no está amparada por esta garantía.
3. Cualquier gestión judicial a que pudiera dar lugar la presente, será resuelta ante la Justicia Ordinaria de la Capital Federal.

Identificación de la unidad

Propietario: _____

Lugar y fecha de compra: _____ Factura No.: _____

Firma y sello de la casa vendedora: _____

REGISTRO DEL CERTIFICADO DE GARANTÍA

Identificación de la unidad:

Nombre del propietario: _____

Calle: _____ No.: _____

Localidad: _____ Código postal: _____

Provincia: _____ Teléfono: _____

No. factura: _____ Fecha de compra: _____

Casa vendedora: _____

Certificado de garantía para Colombia, Chile, Ecuador, Perú y Venezuela.

Mabe garantiza este producto contra cualquier falla técnica en sus componentes y mano de obra, siempre que esté dentro de un uso normal y doméstico y por el tiempo especificado en el cuadro anexo al final de este Certificado (**fig. 1**).

Para hacer efectiva la garantía:

El consumidor deberá solicitar servicio técnico a los números de teléfono que están referidos en este Certificado de garantía, o a través de la página web de Mabe según el país que corresponda.

Recomendaciones:

Señor usuario, antes de solicitar un servicio, comprobar todos los puntos acerca del funcionamiento indicados en el manual de instrucciones.

Términos y Condiciones generales de la garantía:

1. Esta garantía ampara únicamente el modelo, marca y serie especificados en la placa de identificación que posee el producto y Manual de uso.
2. Esta garantía no cubre daños ocasionados al producto.
3. Los gastos de transporte del producto que deriven del cumplimiento de esta garantía, dentro de su red de servicio serán cubiertos por Mabe.
4. Las visitas de nuestros técnicos por causas injustificadas, podrán ser motivo de cobro por el valor de transporte y tiempo del técnico.
5. Esta garantía no es de cubrimiento internacional, solo tiene vigencia en el país donde fue adquirido el producto, de acuerdo a los términos establecidos para cada país por parte del fabricante y respetando las leyes de garantía del mismo.
6. Los gastos que se deriven por el abandono del producto en los centros de servicio (almacenamiento, bodegaje y mantenimiento), deberán ser asumidos por el consumidor, conforme a la normatividad de cada país.
7. Mabe No asumirá ni autorizará asumir a su nombre otras obligaciones en relación con la venta del producto o cualquiera de sus partes, diferentes a las contempladas en este certificado.

Aplica solo para Colombia:

- El término de la garantía contará a partir de la fecha de entrega del producto al consumidor final y por el tiempo indicado en la figura 1 de este Certificado.
- Mabe garantiza la disponibilidad de repuestos por cinco (5) años luego del cese de producción del modelo en fábrica.

Aplica solo para República Bolivariana de Venezuela:

- Mabe garantiza la disponibilidad de repuestos por siete (7) años.

Exclusivo para Chile, Ecuador, Perú y Venezuela:

El término de la garantía contará a partir de la fecha de compra del producto y el consumidor debe presentar el documento de compra legalmente emitido por la casa comercial ya sea: boleta, factura o guía de despacho en la visita del personal de servicio.

Fig. 1:

País	Tiempo
Colombia	1 Año
Ecuador	1 Año
Perú	1 Año

País	Tiempo
República Bolivariana de Venezuela	1 Año
Centroamérica	1 Año
Chile	1 Año

Para ser llenado por el distribuidor

Producto: _____

Modelo: _____

Fecha de venta: _____

Marca: _____

No. de serie: _____

Distribuidor: _____

Firma o sello del distribuidor

INFORMACIÓN A TENER EN CUENTA

Le agradecemos la compra de este producto de marca Haier. Este manual de uso lo ayudará a obtener el mejor funcionamiento de su nuevo refrigerador.

Para referencia futura, anote el número de modelo, de serie y la fecha de compra. La placa con el número de modelo o de serie está ubicada en una etiqueta dentro del refrigerador.

Engrape la prueba de compra a este manual para asistirle cuando necesite obtener servicio bajo la garantía.

Número de modelo

Número de serie

Fecha de compra

IMPORTANTE

No regrese este producto a la tienda.

**SE REQUIERE DE UNA PRUEBA DE COMPRA FECHADA,
NÚMERO DE MODELO Y DE SERIE PARA EL SERVICIO DE
LA GARANTÍA.**